

Rôtisserie Coco Rico 50 Uber Eats

Preparam a sua mesa com os sabores do Coco Rico

3907 BOUL. ST LAURENT, MONTREAL | 514 849.5554

Avaliação, venda e compra

Francisco Mendes

514-781-0843

viacapitale
DU MONT-ROYAL

WORLÉE

seit 1851

IMPORTADOR DE ESPECIARIAS

AVOZ DE PORTUGAL

Diretora: Francisca Reis | Ano 64 - Edição 49 | 17-04-2025

RESTAURANT **Cantinho**
GRELHADOS À PORTUGUESA SOBRE CARVÃO

TRIO FAMILIAL

1 POULET ENTIER + FRIE + SAUZE GRAND FORMAT EMPORTEUR 31.89 SALLE 35.39

2 POULET ENTIER + FRIE + SAUZE GRAND FORMAT + SUMOL 1.5L EMPORTEUR 35.50 SALLE 39.50

DOIS LUGARES PARA MELHOR VOS SERVIR

3204, RUA JARRY E. 5825, HENRI-BOURASSA E.

TEL.: 514 729.9494 TEL.: 514-321-6262

www.ocantinho.ca

6

O Bife da Pascoa em Laval

3

Mulheres Portuguesas no Quebeque

12

Desjardins
Caisse Portugaise

O futuro da Caixa está nas suas mãos

Les Anges Gourmets

- Bolos de alta qualidade
- Pão fresco todos os dias
- Saborosos pratos típicos à portuguesa
- Sandes fresquinhas de toda a qualidade

4247 Boul. St-Laurent, Montreal H2W 2R2 | 514 281-6947

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 62⁷⁰

GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 56⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Marché S&F Et Fils Inc. Desde 1975

4701 RUA ST-URBAIN
T.: 514.842.3373

AZEITE SALOIO 900ML 13.95 CADA

GUARANÁ ANTÁRTICA EM LATA (BRASIL) 12X355 ML 9.99 CAIXA + TAX + DEP

SUMOL LARANJA DO ALGARVE CAIXA DE 6X1.5L 22.99 CADA

PICANHA 15.38 750G

OS ESPECIAIS SÃO EM VIGOR DO 20 ATÉ AO 28 DE ABRIL, 2025



PENSAMENTO DA SEMANA

Bom fim de semana...
 Que o seu sábado
 seja cheio de alegria.
 Que o seu domingo
 seja cheio de preguiça.
 E que a sua vida
 seja cheia de esperança.

BRINCADEIRA DA SEMANA



A minha lista de bloqueados

PARA MELHOR VOS SERVIR



É SÓ ESCOLHER O SEU LUGAR CERTO

10247 AVENUE MILLEN
 MONTREAL, QC H3C 2E5
T.: 514-987-7666
 INFO@EQUINOXVOYAGES.COM

Procedimentos de Legalização e Reconhecimento de Documentos Estrangeiros



JUDITH TEODORO
 Advogada em Portugal

Surge frequentemente a necessidade dos portugueses que se encontram no estrangeiro e até mesmo não nacionais de apresentar em Portugal documentos emitidos pelas autoridades estrangeiras dos países onde se encontram para diversos fins.

Facto é que Portugal tem enorme número de emigrantes em todo o mundo. Segundo os dados do Observatório da Emigração nos últimos 20 anos, o país viu sair mais de 1,5 milhões de cidadãos. Assim, estimam-se cerca de 2,1 milhões de portugueses espalhados pelo mundo, daí a necessidade de existir facilidade na validação de documentos públicos de outros países. Assim, as autoridades portuguesas têm adotado medidas para reconhecer e aceitar os documentos emitidos pelas autoridades estrangeiras de forma mais ampla e eficiente.

Uma das principais iniciativas nesse sentido é a adesão de Portugal à Convenção de Haia, de 5 de outubro de 1961, Convenção Relativa à Supressão da Exigência da Legalização dos Actos Públicos Estrangeiros, através da apostilha (Apostille) que consiste numa formalidade através da qual a autoridade de um país certifica a autenticidade dos atos públicos (documentos) emitidos no território de um Estado signatário e desse modo devem ser apresentados no território de outro Estado signatário da mesma Convenção e aceites, facilitando a validação de documentos públicos entre os países signatários. Por exemplo, um português que resida nos Estados Unidos da América poderá validar os documentos através da aposição da Apostilha no documento, para isso deverá deslocar-se ao gabinete do Secretário de Estado do estado em que se encontra para apor a apostilha no seu documento específico.

Portanto, através da apostilha, documentos como certidões de nascimento, casamento, pro-

curações, decisões de tribunais estrangeiros, entre outros, podem ser autenticados de forma simplificada, tornando o processo mais rápido e acessível para os cidadãos e residentes estrangeiros em Portugal.

Porém, em países que não sejam signatários da Convenção de Haia, de 5 de outubro de 1961, o processo de validação de documentos estrangeiros já não é feito através da apostilha. Geralmente, a legalização dos documentos efetua-se através de autoridades específicas, como consulados ou embaixadas de Portugal nesses países uma vez que a autenticação de documentos é o ato consular de reconhecimento da autenticidade de um documento estrangeiro, dando-lhe valor legal perante as instituições do país que o consulado representa. Como é o caso da Canadá que não é país signatário da Convenção de Haia, por isso, um português residente no Canadá deverá deslocar-se ao consulado de Portugal e solicitar a autenticação do documento estrangeiro. Muitas vezes a par da autenticação é feita a tradução para português do respetivo documento.

Em países membros da União Europeia, o documento emitido pelas autoridades de um país membro deve ser aceite pelas autoridades em Portugal sem necessidade de aposição da apostilha para comprovar a autenticidade ou autenticação consular, isto fruto da integração que a União Europeia proporciona.

É fundamental que Portugal procure aprimorar os mecanismos de reconhecimento de documentos estrangeiros, encontrando um equilíbrio entre a simplificação da burocracia e a garantia da segurança jurídica. A colaboração internacional e a adoção de tecnologias inovadoras podem ser chave nesse processo.

JUDITH TEODORO
 ADVOGADA
 (+351) 296 472 435 | 401 354 2521
 JUDITETEODORO-105A@ADV.OA.PT
 RIBEIRA GRANDE, AÇORES - PORTUGAL
 JTEODORO.PT

65 ANOS DE PORTUGAL

A VOS INFORMAR

Luis Miranda há quase 30 anos como presidente de Aníou

José Andrade visita A Voz de Portugal e o Clube Oriental

Mulheres Portuguesas no Quebeque



CHRISTINA DE SOUSA

Ola Andorinhas,
Eu fui convidada para uma "soirée" na Associação Portuguesa do Canadá no 27 março de 2025.

Eu naquela noite, eu tive o conhecimento de várias Andorinhas de todas as idades e de comunidades artísticas e culturais de esse nosso Montreal. Estava a casa cheia!

Tinha várias personalidades que eu conheço de vista, nesses comércios de Montreal no nosso bairro "Petit Portugal".

E outras que me reconhecem também talvez de outros lugares e também através deste lindo jornal que dá a possibilidade para celebrar a aber-

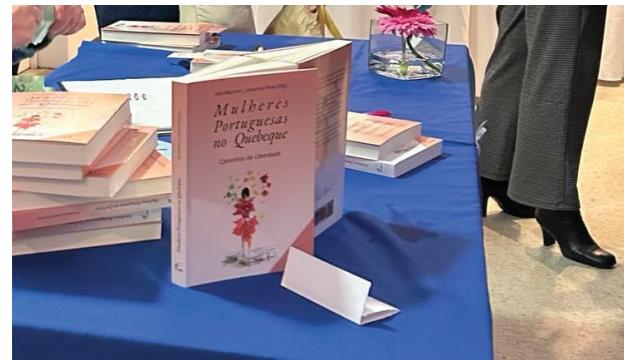
tura de espírito, meter em honra eventos da nossa comunidade e mostrar a criatividade lusophone em várias formas.

Mas que linda ocasião para celebrar o Dia Internacional dos Direitos da Mulher e apresentar a



obra coletiva "Mulheres Portuguesas no Quebeque; Caminhos de Liberdade", escrita por Joaquina Pires e Aida Baptista. A ilustração da capa de essa obra coletiva foi a Nathalie Afonso.

Esse lindo projeto onde várias mulheres e as suas histórias únicas, foram celebradas e os seus trajetos também de imigração foram recolhidas e registradas e publicadas nesse lindo livre. Essa



obra escrita faz perceber a importância de celebrar as histórias femininas e de escrever e partilhar, sobre as vidas dessas Mulheres Portuguesas do Quebeque. Cada uma um caminho diferente e fabuloso na sua forma. O feminino e tudo que se aconteceu em experiências individuais dessas mulheres portuguesas do Quebeque, são memoráveis e originais e lembram a jóia e o orgulho que sentimos em sermos nós próprias a caminhar as nossas vidas. A Joaquina Pires está aqui, em foto de cor de rosa e vou partilhar fotografias da sala cheia que confirma que Mulheres inteligentes portuguesas, cheias de positividade não faltam p'rai. Mas quero repetir, que é preciso mais ocasiões para se juntar, rir, ler e para aprender. Obrigada Joaquina Pires e Aida Baptista por esse lindo trabalho criativo. Foi um prazer estar rodeada de mulheres livres e inteligentes e com jeito de orgulho, bem merecido. Bravo!



MARK CARNEY SE BATTRA CONTRE LES
TARIFS DE TRUMP
ET BÂTIRA UNE
ÉCONOMIE CANADIENNE FORTE.

VOTEZ POUR UN CANADA PLUS FORT

Autorisée par l'agent enregistré du Parti libéral du Canada.



Agora mais perto de si!
Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena
+1 351 210 929 030
Av. Praia da Vitória, #57 4ºº 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt | www.facebook.com/MariaHelenaMartinsJL

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

CARNEIRO: Carta Dominante: A Estrela, que significa Proteção, Luz. Amor: Conseguirá que a sua vida amorosa siga o rumo que deseja. Saúde: Está favorecido, aproveite para fazer melhorias no seu lar. Invista no seu bem-estar. Dinheiro: Pode ser recompensado pelo seu bom desempenho. Números da Sorte: 01, 08, 10, 14, 19, 22

TOURO: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: A sua sensibilidade apurada será essencial para ajudar os que lhe são próximos, a sua família conta muito consigo e apoia-se em si. Saúde: Procure descomprimir, faça massagens e caminhadas para relaxar. Dinheiro: Pode iniciar uma parceria que virá a ser muito proveitosa para o seu trabalho. Números da Sorte: 05, 15, 20, 28, 35, 39

GÉMEOS: Carta Dominante: O Dependurado, que significa Sacrifício. Amor: Não seja impulsivo, as suas ações podem causar danos nas relações mais chegadas. Saúde: Tendência para sentir-se indisposto e desanimado. Procure renovar energias. Dinheiro: Concentre-se nas suas tarefas e concretize-as passo a passo, não desespere. Números da Sorte: 19, 24, 26, 38, 39, 42

CARANGUEJO: Carta Dominante: Valeta de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Pode reencontrar uma pessoa de quem gosta muito. Vai matar saudades e recordar momentos felizes. Saúde: Atenção aos ossos e articulações, pode ter dores e sofrer quedas. Dinheiro: Uma pessoa mais velha pode fazer-lhe uma proposta de trabalho. Seja ponderado e prudente, avalie bem aquilo que tem a ganhar antes de dizer "sim". Números da Sorte: 03, 09, 15, 18, 27, 29

LEÃO: Carta Dominante: O Papa, que significa Sabedoria. Amor: A satisfação maior virá das atividades mais simples e da partilha de momentos triviais. Saúde: Pode ser necessário consultar o médico, se não anda a sentir-se bem. Dinheiro: Estude bem as opções que tem ao seu dispor e defina uma estratégia de ação que lhe permita valorizar os seus dons. Números da Sorte: 18, 25, 29, 33, 36, 39

VIRGEM: Carta Dominante: 10 de Copas, que significa Felicidade. Amor: Viverá momentos muito felizes a dois e com a sua família mais chegada. Saúde: Melhore a sua condição física, aposte mais na prática desportiva e em rotinas saudáveis. Dinheiro: Confie no seu poder de decisão, saberá fazer escolhas muito acertadas. Números da Sorte: 01, 09, 11, 28, 31, 34

BALANÇA: Carta Dominante: Rainha de Espadas, que significa Melancolia, Separação. Amor: Pode sentir-se desanimado perante uma situação que não consegue mudar. Respire fundo, na vida tudo passa. Saúde: O seu sistema nervoso está mais instável. Dinheiro: Pode sentir-se atraído por alguém em quem depositava muita confiança. Números da Sorte: 08, 16, 33, 38, 42, 46

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Pode sentir que não é compreendido pelo seu par, pelos familiares com quem convive e pelas pessoas que lhe são mais próximas. Saúde: Combata a inércia, faça um esforço para ser mais ativo. Dinheiro: Ultrapasse as situações complicadas resolvendo um problema de cada vez. Números da Sorte: 2, 4, 7, 12, 16, 17

SAGITÁRIO: Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Pode sentir-se mais introspectivo, será difícil expressar o que sente. Saúde: Tendência para sentir dores de costas e para ter problemas de coluna. Faça pilates e natação. Dinheiro: Não será fácil conseguir resolver os problemas que tem em mãos, seja perseverante e não perca de vista as suas metas. Números da Sorte: 14, 26, 28, 31, 37, 42

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: 3 de Paus, que significa Iniciativa. Amor: Estará mais aventureiro e destemido, o que vai ajudá-lo a quebrar o gelo e iniciar uma nova relação, se está à procura dela. Num relacionamento já existente, quebre a rotina e desafie o seu par para novas atividades a dois. Saúde: Estará mais ativo, o que vai motivá-lo para combater o sedentarismo. Dinheiro: Conseguirá ter um avanço muito positivo nos seus projetos e por em marcha ideias que vinha a desenvolver. Números da Sorte: 13, 19, 24, 29, 35, 36

AQUÁRIO: Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. Amor: O romance e a paixão estarão em evidência no seu dia a dia, haverá um fortalecimento dos laços. Saúde: Pode fazer uma distensão muscular ou uma rutura de ligamentos, tenha atenção aos esforços que faz. Dinheiro: Vai ter ideias originais para resolver questões que se vinham a arrastar, dando um novo rumo ao seu trabalho. Números da Sorte: 14, 27, 30, 34, 36, 38

PEIXES: Carta Dominante: O Imperador, que significa Concretização. Amor: O seu caráter afetuoso será muito apreciado por quem o rodeia. Saúde: Obterá bons resultados em tudo o que fizer. Boa fase para iniciar uma dieta, praticar desporto e fazer melhorias no seu lar. Dinheiro: Estará numa posição mais favorável para tomar decisões importantes. Números da Sorte: 02, 25, 29, 30, 34, 42

Já ouviram falar no The Chosen?

ANTÓNIO PEDRO COSTA
antoniopcosta@gmail.com

Só há bem pouco tempo ouvi falar desta série, que tem arrebanhado inúmeros admiradores, e apesar de ser uma temática religiosa tem sido muito considerada. Comecei a ler várias críticas sobre esta série e fiquei com vontade de ver algum episódio e tornei-me admirador deste trabalho televisivo.

De facto, The Chosen, que só agora começou a ser exibido nos cinemas em Portugal, tem-se destacado de forma impressionante, tendo sido lançada em 2017 e, desde então, se tem diferenciado de outras adaptações bíblicas, precisamente por adotar uma abordagem mais humana e focada na humanidade das personagens.

Em vez de ser uma simples descrição das histórias do Novo Testamento, a série propõe um aprofundamento da vida das pessoas que conviveram com Jesus, trazendo um olhar mais intimista e emocional para estas figuras históricas.

A série consegue mostrar as fragilidades e os dilemas dos apóstolos, de Maria Madalena, Nicodemos e de outros, criando uma ligação profunda com o espectador. Ao enfatizar as histórias pessoais e as lutas internas de cada um, a série humaniza estas figuras bíblicas, permitindo que o público as veja como pessoas reais, com medos e falhas próprias do ser humano.

Este trabalho televisivo tem uma grande qualidade cinematográfica, com roteiros bem escritos, direção artística fantástica e com atuações fortes. O uso da narrativa que mistura momentos, tanto de leveza, como de profundidade, chamou-me a atenção, conseguindo ser acessível, tanto para quem já conhece a Bíblia, como para quem toma contato com estes temas religiosos pela primeira vez. No entanto, é de alertar para o facto de que The Chosen adota algumas liberdades criativas,

pois certas cenas e diálogos não são extraídos dos textos bíblicos, o que pode gerar algum desconforto para aqueles que preferem uma adaptação mais fiel. Porém, para muitos, isso não diminui a qualidade da série, dado que o mais importante é a experiência emocional, do que na precisão histórica. The Chosen consegue trazer uma nova perspetiva sobre as histórias de Jesus e dos seus apóstolos, humanizando figuras sagradas e cria uma narrativa emocionante. Esta série é uma oportunidade para repensarmos a fé, a transformação pessoal e os valores universais do amor, da compaixão e do perdão. Mesmo para quem não é religioso, o seu conteúdo está cheio de lições interessantes sobre a vida e sobre o ser humano. Fiquei impressionado ao tomar conhecimento que esta história sobre Jesus de Nazaré, The Chosen (Os Escolhidos) já foi assistida por mais de 108 milhões de pessoas ao redor do mundo. Além de se aprofundar na vida de Cristo, a produção debruça-se sobre a vida de pessoas comuns que foram abençoadas por milagres e passaram a seguir Jesus. Criada por Dalla Jenkins, a série tem como objetivo aproximar os espectadores tanto de Jesus como daqueles que tiveram o privilégio de conviver com ele. Assim, podemos conhecer mais sobre as histórias dos discípulos e das pessoas seguiram Jesus por toda a Judeia e pela Galileia.

Para o público português, The Chosen representa uma oportunidade de se reviver passagens bíblicas com uma abordagem mais acessível e emocionante e, num mundo onde a fé e a espiritualidade parecem muitas vezes estar em segundo plano, a série surge neste período quaresmal como uma tentativa de aproximar as pessoas para as questões espirituais profundas, pois é ao mesmo tempo moderna e fiel aos princípios cristãos.

Além do entretenimento, The Chosen também partilha histórias sobre crescimento espiritual de cada pessoa, seja cristão ou não e não esconde as suas influências religiosas e, é justamente por isso, que ela conseguiu granjear um enorme êxito junto de um público que segue o cristianismo ao redor do mundo, esperando que os portugueses também adiram e possam assistir ao episódio da Última Ceia.

SUDOKU

9								8
	4	2	3					
				5				1
	2		5					7
6		4	2					8
3			9			2		
4		8						
			1	6	9			
6								5

Gaudreau Assurances
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

Antigamente Silva, Langelier & Pereira

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963

SEGUROS GERAIS
AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
CONDOMÍNIO - COMERCIAL

514 374.9944

gaudreauassurances.com

SALA PRIVADA
SERVICO DE BAR

Traiteur Henrique

Batizado, Primeiras Comunhões, Crisma, Aniversário, Casamento, etc.

HENRIQUE LARANJO
514 826-0681 | henriquelaranjo@hotmail.com
COM A COLABORACAO DO CLUBE ORIENTAL

Colhemos o que plantamos



JORGE CORREIA

A História é cada vez mais uma matéria esquecida, não só pelo desinteresse do cidadão mas também porque está sobre ataque de múltiplas e variadíssimas interpretações ao sabor

de agendas sociopolíticas de grupos e individualidades que espalham a perturbação pela ignorância.

A necessidade das massas é evidente, mas infelizmente abandonaram toda e qualquer racionalidade. Quando isto acontece só há dois caminhos, ambos catastróficos, se não se mudar de pensamento e atitude: as consequências dos próprios erros; ou a violência da imposição na desesperada tentativa de moderar o caos. Infelizmente, a História que nos poderia ajudar acaba por perder toda e qualquer influência, vítima do esquecimento e da manipulação.

Não nos iludamos: estamos em plena guerra mundial.

Não é isto para ser alarmista, mas há que enfrentar a realidade como ela se nos apresenta.

O ataque e retrocesso de tarifas; a constante bravata; a desinformação e mentira; os egos inflamados; as ameaças; tudo isto alimenta uma população alienada de si mesma e do seu semelhante, como cegos em pleno dia que não se apercebem da realidade. As sociedades comportam-se como o grupo de amigos que sai à noite e entrega as chaves da viatura àquele que se encontra mais inebriado para retorno a suas casas. Só que o amigo inebriado, que não sabe conduzir mesmo em estado normal, promete levá-los a casa, sem saber o caminho de regresso e sem saber que as casas já não existem pois pertencem ao tempo em que eram crianças.

Mas agora são adultos e não se comportam como tal.

E ali vai aquele grupo de amigos, alienados, confusos, mas totalmente confiantes no mais inebriado deles todos pois esse é o mais confiante e expansivo fruto do estado desconcertado em que se encontra. Neste ponto deixou de haver racionalidade.

Tudo é pura emoção, ou sintonia emocional em que o condutor inebriado leva inevitavelmente a ele mesmo e aos seus ocupantes ao desastre. Enquanto isso, na embriaguez que vivem, a alucinação vertiginosa das proezas que fazem leva-os a considerar que estão felizes, que a vitória é deles e que nada os deterá tal a ilusão que vivem.

Os EUA são o exemplo das consequências de como por vezes se cria um sistema no qual os indivíduos não estão preparados a viver. Sem querer aprofundar as razões pelas quais não se identificam com o sistema implementado, estes indivíduos cedo ou tarde se sentem alienados, verdadeiros estrangeiros em própria casa.

Há um passado simples que lhes aflora à memória, que invade constantemente a mente e que os leva a cogitações que se tornam tanto mais mórbidas quanto o seu nível de compreensão. A grande potência que as gerações do pós segunda grande guerra construíram, baseados em determinados princípios, com estruturas próprias, estão em processo de desmantelamento. Isso não é grave se nos predisusermos a construir melhor.

Mas será este o caso? Voltando ao individuo alienado, este engrandece em número e o alcance do desequilíbrio que o domina leva-o à praça pública, hoje em dia os media sociais, centro de aglomeração de mentes afins.

O americano médio, ou do povo, em linguagem popular, não compreende como pertence ao país mais rico do mundo e no entanto existem tantas desigualdades.

Não compreende que o desequilíbrio da balança comercial não pode ser compreendido como uma conte corrente de lucros e prejuízos.

Não compreende que há um ganho superior no país, que no entanto fica dominado num circuito muito pequeno que não chega a si. Mas ele até tem razão! O país mais poderoso do mundo não cuidou das suas gentes. Os desequilíbrios eram evidentes mas o seu esquecimento – como as migalhas que são empurradas para debaixo

do tapete – a determinado ponto é impossível de conter!

Agora é a hora da colheita.

Não sendo a plantação de qualidade, não tendo sido cuidada em tempo devido, assistimos ao seu colapso em tempo real. Sim, o americano médio não possui fábricas na China, Taiwan e em outros paraísos de manufatura barata. Mas os empresários têm acesso a esse privilégio.

Por décadas beneficiaram desse processo, aparecendo agora como virgens ofendidas afirmando a pés juntos que transferirão as mesmas fábricas para os EUA. Será que sim?

Pagarão eles salário justo ao custo de vida nos EUA?

Ou tendo acumulado uma bela riqueza, diminuirão os seus processos, pois fabricando mais caro o consumo será menor, lucrando menos mas sem fazer diferença tendo em conta a riqueza já acumulada?

Será que ainda virão a tempo de salvar algo da colheita?

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966 4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

Hora Açoriana

Informando a comunidade de Montreal sobre os Açores

Quinta-feira das 18h às 19h

radio centre-ville 102,3 FM

Música para todas as ocasiões e gostos

T.: 438 939.9546

Dentista Brasileira

Dr. Savana Maia

invisalign

- Clínica geral
- Adultos e crianças
- Tratamento de canal
- Implantes
- Próteses
- Ortodontistia e invisalign
- Estética

450 664.0600

5100, BOUL. ROBERT-BOURASSA, LAVAL H7E 0A6



OITAVA EDIÇÃO DO “BIFE DA PÁScoa” EM LAVAL:

Uma Tradição que Conquista o Coração dos Portugueses no Quebeque!



ANABELA SILVA
E FOTOS
DOMINIQUE ABREU

A tradição do “Bife da Páscoa”, uma das mais enraizadas e queridas da cultura portuguesa, que nasceu na cidade de Viana do

Castelo, Portugal, é agora um evento emblemático da comunidade portuguesa em Montreal e em toda a região do Quebeque. Este ano, a oitava edição do evento, que se realizou no passado dia 12 de abril de 2025, na Igreja Nossa Senhora de Fátima, em Laval, reuniu



centenas de participantes numa celebração repleta de tradição, gastronomia, cultura e solidariedade.

O evento teve a sua primeira edição no Quebeque em 2016, no restaurante Casa Minhota, e desde então tem crescido ano após ano, com a procura de lugares a aumentar exponencialmente. Este ano, a festa contou com quatro centenas de pessoas.

A tradição do “Bife da Páscoa” tem o poder de reunir homens e mulheres, de todas as idades e origens, que desejam partilhar uma refei-

ção especial e celebrar a cultura portuguesa. Em Montreal, ao contrário de outras edições que reuniam apenas homens, a festa agora acolhe todos os membros da comunidade, independentemente do sexo, tornando-se uma grande oportunidade de confraternização.

O SURGIMENTO DA TRADIÇÃO EM VIANA DO CASTELO!

Para compreender a magnitude deste evento, é preciso voltar às suas raízes, em Cardielos, uma pequena aldeia situada em Viana do Castelo, onde a tradição do “Bife da Páscoa” começou.

Há mais de 50 anos, um grupo de sete amigos reuniu-se para um convívio especial durante o Sábado de Aleluia, uma tradição da Páscoa portuguesa. As suas esposas, ocupadas com a grande limpeza de Páscoa para preparar a casa para a visita Pascal, decidiram “expulsá-los” de casa, alegando que, em vez de ajudarem, eles apenas estorvavam. Assim, os homens encontraram uma forma de se reunir para saborear um bom bife da vazia e passar uma tarde agradável juntos. O sucesso dessa primeira reunião foi tal que a tradição foi crescendo, e ano após ano, o número de participantes aumentou. Com o tempo, o evento passou a ser conhecido como “Os Amigos do Bife”, e a tradição manteve-se viva até aos dias de hoje, reunindo agora mais de 500 homens e mulheres.

O evento tornou-se uma celebração da amizade e da partilha, sendo perpetuado por gerações.

O EVENTO DE 2025: MAIS CULTURA, MAIS ANIMAÇÃO, MAIS SOLIDARIEDADE

Este ano, o evento na Igreja Nossa Senhora de Fátima, em Laval, foi ainda mais especial, com uma programação diversificada e muitas surpresas para os participantes.

Como de costume, a estrela do evento foi o tradicional bife da vazia, servido aos participantes durante o jantar, mas a festa não se resume apenas

à refeição. A animação foi garantida com a presença do grupo Siga a Farra, vindos diretamente de Portugal, que trouxeram a sua energia conta-



giante para o evento.

O grupo, conhecido pelo seu estilo alegre e dançante, animou o público com o melhor da música popular portuguesa.

O evento contou também com a presença de João Luís Parente da Silva, presidente da Junta de



Cardielos, a terra natal do “Bife da Páscoa”. A presença do presidente seria um símbolo de ligação entre a comunidade de Cardielos e a comunidade portuguesa no Canadá, reforçando os laços culturais e de amizade entre os dois países. Motivos de última hora impediram a viagem do mesmo, que foi referido e homenageado no evento.

A música foi igualmente diversificada, com a participação do conjunto Contacto, um dos grupos mais populares na cena musical portu-





guesa.

A Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval levou aos presentes o som da partitura do icónico "hino" do tema Havemos de Ir a Viana, que foi muito apreciado pela audiência.

Para complementar, o grupo de bombos Cana Verde também esteve presente, marcando a sua atuação com os ritmos tradicionais que deram um toque especial à celebração.

Além da música, o evento teve também um componente visual e cultural importante, com a exibição de uma reportagem fotográfica da Romaria da Agonia, e a apresentação de um vídeo premiado mundialmente da mesma romaria,

religiosidade e o fervor popular da tradição portuguesa, representada nas imagens e no vídeo de uma das romarias mais importantes do país.

PRÉMIOS E SORTEIOS PARA AUMENTAR A ANIMAÇÃO!

A animação não se limitou apenas à música e cultura! Durante o evento, foram realizados sorteios de prémios exclusivos para os participantes.

A SOLIDARIEDADE EM PRIMEIRA LINHA!

Além de ser um evento de confraternização e celebração da cultura portuguesa, o "Bife da Páscoa" também tem um forte componente de solidariedade.



da autoria de Flávio Cruz. Esta foi uma oportunidade única para os participantes vivenciarem a intensa

Toda a angariação de fundos do evento é destinada à Igreja Nossa Senhora de Fátima de Laval, uma

das instituições mais importantes para a comunidade portuguesa na região. Esses fundos ajudarão a manter as atividades religiosas e culturais da igreja, que é um ponto de encontro fundamental para os portugueses e luso-descendentes de Laval e arredores.

Graças à sua visão, o "Bife da Páscoa" tornou-se um dos maiores eventos culturais da comunidade portuguesa no Canadá.

UMA FESTA QUE CRESCE A CADA ANO

A cada nova edição, a procura por lugares aumenta. Este ano,



O "MENTORING" DE CARLOS PALMA

O evento é organizado por Carlos Palma, que desde a primeira edição tem sido o mentor e grande responsável pela realização desta grande festa. Com o seu empenho e dedicação, Carlos tem contribuído para a preservação e divulgação das tradições portuguesas no Quebec, criando um espaço de união entre as diferentes gerações de portugueses.

mais de 400 pessoas presenciaram o evento. Isso demonstra não só a popularidade da festa, mas também o forte desejo da comunidade de celebrar a sua cultura e tradições. Este evento tem mostrado que, mesmo a milhares de quilómetros da terra natal, a cultura portuguesa se mantém viva e vibrante, e que o espírito de amizade, solidariedade e união é uma característica essencial da comunidade portuguesa no Quebec.

INDIAN

O PODEROSO XAMÃ

Eu conheço os segredos do sucesso e sei como resolver o difícil e o impossível.

GURU

Você não precisa de me contar nada, eu sei tudo.
Devolva a sua amada em 72 horas.

- Devolva o amado, independentemente das circunstâncias e da distância que se opõem a você
- Trata todos os tipos de doenças, depressão, ansiedade e maus hábitos (drogas/álcool)
- Afasta espíritos malignos, mau-olhar, má sorte e energias negativas
- Problemas com os seus filhos ou família (infidelidade, separação, divórcio)
- Como um XAMÃ curandeiro da AMAZÔNIA, conheço as propriedades das raízes e flores de mais de 5000 plantas que **ajudam a melhorar a sua saúde e fazem a dor desaparecer**



Sofria de dores nas pernas e nos braços que me impediam de realizar tarefas domésticas básicas. Eu estava muito cansado.

O remédio me acalmou por um tempo, mas as dores sempre persistiam. Até que fui visitar o XAMÃ e encontrei a cura para os meus males através do seu CHÁ DA AMAZÔNIA. Eu recomendo.

ANA MARIA SOUZA.



AS ERVAS MEDICINAIS DO XAMÃ são o melhor REMÉDIO que eu poderia ter encontrado. Depois de passar quase todos os dias no hospital, tomando 12 comprimidos por dia e mesmo assim continuei sofrendo e piorando. Não consegui baixar o nível de açúcar, o médico me disse que se eu continuasse assim teriam que fazer diálise. Mas desde que comecei o CHÁ DA AMAZON tudo começou a ficar normal. Até que o meu médico ficou surpreendido com a melhora. OBRIGADO, PROFESSOR. RAUL MELO

REVELA A CARA OU O NOME DO SEU INIMIGO

Visite-me e pode encontrar soluções imediatas para todos os seus problemas e dificuldades.



514-913-9439

shamanindien.com





CONCEPTION OLIVEIRA

R.B.Q. 5661-4647-01








RENOVAÇÕES GERAL

CASA DE BANHO E COZINHA

GRANITO E QUARTZO

ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004

renovationconceptionoliveira.com



O DIRETOR REGIONAL DAS COMUNIDADES DO GOVERNO DOS AÇORES, JOSÉ ANDRADE, ENTREVISTA O BANQUEIRO AÇOR-CANADIANO DUARTE MIRANDA NO ÂMBITO DAS COMEMORAÇÕES DO 64º ANIVERSÁRIO DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, O MAIS ANTIGO DO CANADÁ

“Nunca imaginaria chegar a vice-presidente do comércio mundial do Royal Bank of Canada”



JOSÉ ANDRADE
Diretor Regional
das Comunidades

Duarte Manuel da Ponte Miranda nasceu em 1948 na freguesia de Calhetas, do concelho da Ribeira Grande, na ilha de São Miguel, mas passou a sua infância no Bairro do Aeroporto da ilha de Santa Maria. Passou pelo Seminário Menor de Ponta Delgada e pelo Seminário Episcopal de Angra do Heroísmo e emigrou para o Canadá em 1963, com 14 anos, acompanhado pela mãe e pelos irmãos que se juntavam ao pai já emigrado em Montreal há três anos. Estudou na Cardinal Newman High School e no Loyola College of Montreal e completou a sua formação académica através do Institute of Canadian Bankers e no Centre International de Recherche en Management. Foi durante 35 anos banqueiro, no Royal Bank of Canada, e assumiu várias responsabilidades de direção e como executivo em Montreal. Foi presidente-adjunto da subsidiária do Royal Bank no Brasil e vice-presidente no Chile, culminando como Vice-Presidente do Financiamento ao Comércio Mundial, em Toronto. Foi cofundador do organismo Montreal International, presidente do conselho de administração do World Trade Centre de Montreal e administrador da Associação Internacional de Estudantes de Ciências Económicas e Comerciais da Universidade McGill (AISEC) e da Cátedra sobre Cultura Portuguesa da Universidade de Montreal. Foi também membro do conselho de administração do Conselho de Relações Internacionais de Montreal, da Associação das Casas de Comércio Externo do Quebec e das Câmaras de Comércio Reino Unido-Canadá, Canadá-Alemanha e Brasil-Canadá, além de Conselheiro do Governo de Portugal para a Internacionalização da Economia Portuguesa no Canadá. Foi ainda membro do conselho consultivo do Presidente da Câmara de Toronto para o desenvolvimento económico da cidade, secretário do conselho de administração do Toronto Glo-

bal Fórum e secretário do conselho de governadores da Conferência de Montreal do Fórum Económico Internacional das Américas. Em 2013, foi agraciado pela República Portuguesa com o grau de Comendador da Ordem de Mérito e, em 2017, foi homenageado pelo Município da Ribeira Grande com a Medalha Municipal de Mérito – grau ouro.



Em 2023 completou 60 anos de vida canadiana. Quando hoje olha para trás, sente-se completo e orgulhoso?

Sim, sinto-me completo, orgulhoso e realizado. Afinal um miúdo que chegou na década de 60, vindo dos Açores, que, na época, não eram nada mais do que pedregulhos no meio do Atlântico, até aos olhos das próprias autoridades portuguesas o eram, e consegui fazer o meu caminho aqui. As oportunidades foram imensas, mas devo acrescentar que desde o dia em que cá cheguei e até hoje, ainda sinto as minhas raízes sangrando e uma ânsia para regressar ao que é, afinal, o meu berço.

Depois de tantas e tão variadas responsabilidades que teve, sente que lhe faltou ainda alguma coisa por fazer?

Há sempre coisas que não fizemos. Eu tinha uma ambição desde criança que era vir a ser médico. E nutri essa ambição durante muito tempo, até aos 29 anos, mas certo dia a minha esposa disse-me “olha vai lá estudar a tua medicina, que nos havemos de amanhar com o que eu ganho”. E eu não fiz, não tive essa coragem. Para mim é algo que levo comigo, o não ter conseguido chegar a realizar o que queria.

Primeiro libertou-se das crescentes responsabilidades no banco e depois foi dispensando as diferentes missões na sociedade. De que forma ocupa agora o seu merecido descanso?

Estive envolvido numa organização, o Fórum Económico Internacional das Américas, onde fui secretário do conselho de governadores, o que me ocupou bastante tempo.

Aconselhei algumas empresas e viajei muito. Aliás houve alturas em que ia a São Miguel, quatro vezes no mesmo ano. Ocupava muito o meu tempo.

A criança que nasceu na pequena freguesia micalense das Calhetas nunca imaginaria que um dia ia chegar a vice-presidente do Comércio Mundial do Royal Bank of Canada...

Não, nunca! Nem quando entrei para o banco, em 1972, se não me engano, estava longe de imaginar tal cenário, de facto era dos mais novos. No Quebec havia 18 executivos, e no Canadá julgo que éramos 180, num mundo de quase 50 mil funcionários. Até que um dia recebi uma chamada telefónica do presidente do banco, a fazer-me aquele convite, na verdade nunca esperei tal chamada.

Ficou assustado ou agarrou o desafio e deu boa conta do recado?

Claro, eu acho que sim! Depois fui nomeado; durante os primeiros cinco anos, até ser relocado para administrar as operações do banco no Brasil fui dos banqueiros mais ativos no mercado de Montreal e do Quebec. Era reconhecido assim. Gostava muito de me reunir com organizações do governo, tando federal como provincial. Envolvi-me também com os municípios, o de Montreal e mais tarde o de Toronto. Sempre tentei dar o melhor de mim. A determinada altura integrava 10 ou 12 conselhos de administração, de forma pro bono, tentando partilhar os meus conhecimentos.

Foi em Vila do Porto que viveu a sua infância. Ficou marcado pelo ambiente cosmopolita do Aeroporto de Santa Maria?

Eu acho que sim. Nasci nas minhas queridas Calhetas. A minha mãe estava descansando durante a sua gravidez em casa de uma tia lá, e, entretanto, eu nasci. Uma semana depois fomos ter com o meu pai, que era funcionário público, a Santa Maria. Aquela época em Santa Maria foi muito marcante para mim e tanto é que quando cheguei ao Seminário de Ponta Delgada, um membro do clérigo chamou-me de o “Fala à moda”. Ficou o meu apelido durante alguns anos no seminário. Tinha a ver com o facto de eu vir de Santa Maria e falar diferente. No aeroporto de Santa Maria falávamos com sotaque daquela ilha, mas na verdade sempre estivemos rodeados de continentais e, claro, isso foi um pouco a minha infância, pelo menos até ir para o Seminário de Ponta Delgada, com 11 anos de idade.

Se não tivesse emigrado teria sido a padre?

Sabe, é uma boa pergunta. Eu gosto demasiado de mulheres, mas acho que numa igreja aberta ao sacerdócio das mulheres e ao sacerdócio de padres casados eu talvez tivesse ido para lá. É algo em que agora penso imenso. Mas, eu era um bom malandro também. Tinha conseguido esquivar-me até ser ordenado.

Emigrou para Montreal com 15 anos, em maio de 1963 – exatamente apenas 10 anos depois dos pioneiros da emigração oficial de



Portugal para o Canadá. Como era a comunidade portuguesa de Montreal há 60 anos?

Na época em que cheguei, na década de 1960, o Canadá vivia uma situação económica um pouco difícil. Estávamos em recessão. A comunidade portuguesa era muito pequena, mas era, quicá, a comunidade portuguesa mais ativa do Canadá. Aliás, um aspeto que mantivemos durante algumas décadas. A história irá eventualmente explicar porque não mantivemos essa dianteira como a comunidade portuguesa mais ativa, mais dinâmica, aqui no Canadá. Existiam muitas pessoas, quando eu cá cheguei, a viverem situações difíceis. O meu pai, que era funcionário público em Santa Maria, e a minha mãe que nunca trabalhou, eram pessoas que viviam relativamente bem. Tinham um estatuto de vida muito interessante. O meu pai veio para o Canadá trabalhar em limpezas. Não falava a língua, não tinha um curso. Era um funcionário, naquela época reconhecido nos Açores, mas aqui... Na verdade, o meu pai representou para mim o que os outros também estavam a viver. Vidas de sacrifício. Eu próprio, depois daquela infância, adolescência privilegiada que vivi, aos 15 anos, dois, três meses depois de cá estar, fui trabalhar durante o verão, ainda não tinha começado a escola, a lavar loiça num restaurante francês, das 16h00 à 00h00. Numa cidade grande como Montreal, ficava assustado quando regressava a casa. E assim foi durante alguns anos. Era a nossa vida de emigrante. **Durante esses 60 anos da sua vida em Montreal, quais terão sido afinal as principais mudanças a que foi assistindo por parte da comunidade portuguesa, que é, como se sabe, maioritariamente açoriana e, até, quase toda micalense?**

Julgo que o amigo José Andrade conhece as minhas posições em relação a vários desses aspetos. Em vez de dizer quais foram as transformações, digamos que eu estou preocupado com o futuro. A nossa gente, a minha gente, os açorianos, em particular, estão a envelhecer muito rapidamente na nossa comunidade. Eu estive a ver, preparando-me para esta entrevista, alguns números, e em 2021 cerca de 50% da nossa comunidade tinha mais de 65 anos. Isso é preocupante! Quando imaginamos que os nossos jovens açorianos, e particularmente eles mais que os de origem continental, não estão acompanhando em vários aspetos, culturais, sociais, linguísticos... a nossa juventude açoriana perdeu a nossa língua. O Professor José Car-

los Teixeira, bem conhecido, falou nessa situação, aliás tenho ideia de ter referido que cerca de 50% da nossa juventude já não fala português. Estamos perante um grande desafio. Não sei o que vamos fazer para manter viva a nossa identidade.

Portanto, o senhor não está muito otimista em relação ao futuro da comunidade açoriana ou açordescendente da província do Quebec?

Estou muito preocupado, digamos. Acho que ainda há possibilidade de tentarmos fazer algumas melhorias, mas tem que haver mudanças, a todos os níveis. Aliás, não digo isto de forma crítica, mas uma certa mudança e ajuda, terá que vir do Governo Regional dos Açores. Nesse sentido. Julgo que todas as comunidades na América do Norte estão a envelhecer, e a passar por esta mudança difícil, e que os nossos jovens, filhos, netos e bisnetos não estão, talvez, acompanhando. Eles adoram a nossa cultura e as raízes, mas não a vivem. Nós, os mais velhos somos responsáveis por esta situação. Esforçamo-nos imenso para manter viva a nossa tradição religiosa. Aliás, costumo dizer que o nosso querido Senhor Santo Cristo e o nosso querido Espírito Santo, já sabem que nós os prestigiamos muito, e agora estão à espera que aprendamos a prestigiarmo-nos, o que na realidade, não temos feito adequadamente, a meu ver, ao longo dos últimos anos.

O senhor fez sempre questão de manter uma ligação pessoal a essa comunidade portuguesa de Montreal, designadamente através da Casa dos Açores do Quebec. É um homem da comunidade apesar de ser muito mais do que isso no âmbito da sociedade canadiana em geral?

Se sou? Sim, sou um homem da comunidade. Claro que sim. A minha comunidade açoriana, portuguesa, não só açoriana, mas portuguesa... sou o mais português dos açorianos e o mais açoriano de todos os portugueses. Aos meus filhos, essa identidade açoriana e portuguesa, a minha esposa e eu insistimos em transmiti-la. Considero-me um homem da comunidade, com muitas frustrações. Na verdade, cometemos muitos erros ao longo das décadas, mas penso sempre que podemos ainda mudar o curso das coisas.

Viveu quase sempre em Montreal, mas também em Toronto, e trabalhou no Brasil e no Chile. É só em Montreal que se sente verdadeiramente em casa quando olha para trás nestes anos de vida?

Não! Vivi também em Toronto

durante sete anos da minha vida. Fui muito feliz lá. Gostei muito de lá viver. Montreal viu-me crescer. Eu mudei de criança para homem nesta comunidade. Quando cheguei cá fiz os meus estudos em inglês, porque a escola francesa dizia que não, que fosse aprender o francês e depois ia à escola, o que não era possível porque éramos crianças. Então íamos para a escola inglesa e fiz os meus estudos secundários e universitários em inglês. Mas ao mesmo tempo aproximei-me muito da comunidade francófona e hoje vivo praticamente em francês. De facto, estou muito confortável nesta sociedade. A única coisa que me faz parar e dizer talvez não seja aqui que eu queira estar, e falo nisso quase todas as semanas com a minha esposa, quando lhe pergunto se não estará na altura de regressarmos a Portugal. Não estará no tempo, no meu caso, de regressar aos Açores? E ando com essa reflexão. Em 1976, a segunda vez que voltei aos Açores, tentei. Já era banqueiro. Fiquei tão enamorado, tão feliz, e orgulhoso do que encontrei na sociedade micalense daquele tempo, no pós 25 de abril, que estava disposto a mudar-me, a voltar. Para estar feliz. Eu acho que o seria aí, agora.

O senhor é só um homem de números ou também teria letras suficientes para um dia escrever as suas memórias?

O Dr. José Andrade deve saber que de vez em quando tento fazer de conta que sei escrever. Na realidade adoro escrever. Ainda não sei se vou escrever as minhas memórias, apesar de já me o terem proposto. Tenho ex-colegas do seminário, em particular, olho para eles, admiro-os, Onésimo Almeida, foi meu colega de seminário, amigo de infância, de adolescência. Santos Narciso, Carlos de Sousa, do Belaurora. O Urbano Bettencourt, mais tarde. Eles são o exemplo, prefiro olhar para o que eles fazem, tão bem feito. Não perco a oportunidade para escrever, agora as memórias, não sei. Na verdade, não serão, quicá, memórias assim tão marcantes.

De entre os vários contributos que deu em diferentes organismos económicos da sociedade em geral, quais foram para si os mais gratificantes?

O meu envolvimento com o Fórum Económico Internacional das Américas foi muito importante, mas também contribuí para a criação de uma cátedra sobre a agroindústria com um ex primeiro ministro do Quebec, na época em que se retirou da política, na Universida-

de do Quebec, foi muito gratificante para mim. Ajudei a “construir” o que é hoje o Toronto Global Forum que é, hoje, muito importante. Também me envolvi com várias outras organizações, e cada uma trouxe momentos de grande satisfação. O meu maior contributo, tenho que falar sobre isso, porque eu, mesmo que nem sempre pareça aos olhos de alguns, sempre estive envolvido na comunidade. Nos meus primeiros 10 anos, quase que diariamente. Depois veio a vida profissional que me levou a viajar e não pude acompanhar o que se passava na comunidade com a mesma continuidade. Mas em 1997, dei talvez o meu melhor contributo à comunidade portuguesa quando consegui negociar com o Governo Canadiano a eliminação dos vistos prévios que eram exigidos aos portugueses. Durante mais de 10 anos éramos o único país das Comunidades Europeias a quem se fazia essa exigência. Os nossos governantes tinham tentado negociar essa questão, da eliminação com o Governo Canadiano, mas não o conseguiram. A pedido de indivíduos da embaixada envolvi-me e, com um grupo de portugueses que reuni, conseguimos.

É um dos principais troféus que guarda hoje na galeria da sua vida?

Sim, porque beneficiou muito particularmente o nosso povo açoriano, que era quem sentia mais dificuldade com essa exigência. Mesmo que tenhamos sido nós também os causadores da exigência do governo canadiano, quando começámos a vir para cá e dizíamos que éramos perseguidos nos Açores devido às nossas crenças religiosas, e que pedíamos asilo por razões religiosas. Foi perante essa situação que o Governo Canadiano decidiu exigir um visto.

No meio dessa vida cheia de responsabilidades, os Açores estiveram sempre na sua cabeça e no seu coração?

Estiveram e estão, literalmente, de manhã à noite! Não há um dia em que não pegue num livro, da minha estante, de uma obra açoriana para ler um parágrafo ou um capítulo, ou simplesmente para ir buscar uma ideia. Não há dia em que eu não me levante e não pense no nosso basalto e na nossa bruma.

E agora, que está reformado, os Açores ocuparão ainda mais espaço na sua vida dos próximos anos?

Sim, se Deus me der vida e saúde. Já estou com 75 anos!

Entrevista originalmente publicada no livro “Conversas da Diáspora – 50 Açorianos pelo Mundo” (2024)



GUIA DO CONSUMIDOR

ESTAR SEMPRE PRESENTE NESTA PÁGINA É ESTAR SEMPRE VISÍVEL

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS 333, rua de Castelnau E., Qc., Montréal T.: 514.495.3284
ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA 1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1 T.: 450.681.0612
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ 4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3 T.: 514.844.2269
ASS. PORT. DE STE-THÉRÈSE T.: 514.435.0301
ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE 229, rua Fleury O., Qc., H3L 1T8 T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO APES 9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1 T.: 438.476.5202
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO 8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc., H1K 2E9 T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL 4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2 T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 T.: 514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406

IGREJAS

SANTA CRUZ 60, rua Rachel O., Montreal, Quebec, H2W 1G3 T.: 514.844.1011
NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL 1815, rua Favreau, Laval, QC, H7T 2H1 T.: 450.687.4035

FILARMÓNICAS

FILARMONICA DIVINO ESPIRITO SANTO 231, rua Fleury O., Montreal, QC H3L 1T8 T.: 514.823.2652
F. PORTUGUESA DE MONTREAL 260, rua Rachel E., Montreal, QC, H2W 1E6 T.: 438.930.2854

GRUPOS FOLCLÓRICOS

ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.: 450.681.0612
GFEP DE MONTREAL T.: 514.880.2964
ILHAS DO ENCANTO T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL T.: 514.844.1406

CENTROS

CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045
CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804

CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1. Não perdeu tempo e irá suavizar as tarifas com um pacote financeiro e negócios na Ásia. Senão. 2. Picava. Livre de perigo. 3. Peça principal do xadrez. Trump quer aumentar a produção deste nos EUA: "Os mineiros vão voltar ao trabalho". 4. Sem preparação. Sistema que não é sólido nem líquido. 5. Suspiro. Cor de fogo que às vezes o horizonte toma ao nascer e ao pôr do Sol. 6. Ladeira. Agarrar. 7. Viagem. Tomba. Sufixo (abundância). 8. Fernando J. B. (...), professor que criou a cadeira de Teoria da Literatura e Estudos Pessoanos na Faculdade de Letras da UL (1938-2025). Banda Desenhada. 9. Comeu a ceia. Vante. 10. Camareira. Caruma (pop.). Avenida (abrev.). 11. Está "alterado e perigoso". Interjeição que designa afirmação, admiração ou satisfação.

VERTICAIS: 1. Empresa Pública. Certificam. 2. Troça, assuada (pop.). Avançava. 3. Excesso de gordura no ventre (calão). Assinalar. 4. Procedi. Armada Portuguesa. A ti. 5. Letra grega correspondente ao n. Gratuito. 6. Oração que os Muçulmanos fazem a Alá, antes de nascer o Sol. Que acontece uma vez por ano. 7. Tipo de cerveja. Interjeição que designa admiração ou ironia. Símbolo de miliampere. 8. Um senhor abreviado. Bário (s. q.). Tornar volumoso ou balofo. 9. Afável. 10. Canseira. Onde decorre a Festa do Cinema Italiano, até 17 de Abril. 11. Chegou aos ouvidos. Girava.

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
721, rua Jarry E., Montreal
Tel.: 514.273.9638

equinox VOYAGES
10247 AVE. MILLEN
Montreal, QC, H3C 2E4
PERTO DO MÉTRO SAUVÉ
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

LES ESPACES MEMORIA
Cada vida é uma história.^{MD}
514 277-7778
MEMORIA.CA

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIO

RE/MAX INFINITÉ
AUGUSTO FERNANDES
COURTIER IMMOBILIER
PARA COMPRAR E VENDER
www.augustofernandes.com
T.: 514 992.6938

IMPORTADORES

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

INSTITUIÇÃO FINANCEIRA

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244, Boul. Saint-Laurent, Mtl, Québec, H2W 1Z3
Tel.: 514.842.8077
www.caisseportugaise.com

JOALHARIA PORTUGUESA

Zenith
Ourivesaria
4173 Boul. St-Laurent
Na esquina da Rachel
T.: 514. 288.3019

MERCEARIA

CHOURIÇOR
Joe De Melo e Jonathan De Melo
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma tradição de conhecimento e de paixão dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MATRE
EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

RENOVAÇÕES

RINOX GROUP

Pavimentadoras paredes, tijolos e pedras
Com mais de 25 anos de experiência
TEL.: 450-477-7888
www.rinoxgroup.com

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
DEPUIS 1992

TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
Especialista em Renovações ligeiras
514.668.6281

RESTAURANTE

Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

ROMADOS

ROTISSERIE ET PATISSERIE PORTUGAISE
115 Rua Rachel E, Montréal, QC H2W 1C8
514 419-5515
info@romados.co



INGREDIENTES:
3kg polvo descongelado; 100g cebola; 1 folha louro; 500g batatas fritas; 4 dente alho; 3 c. de chá sal; 4 c. de sopa azeite virgem extra; 300 g broa de milho; 3 c. de sopa coentros frescos; 2 emb. (340 g) espinafre.

PREPARAÇÃO:
1-Coloque um tacho com água a aquecer. Quando estiver quente, mergulhe o polvo três vezes na água. Em seguida, mergulhe-o dentro da água com a cebola inteira e o louro. Deixe cozinhar por 1 hora em lume brando. 2-Cozinhe as batatas no micro-ondas conforme as instruções da embalagem. Retire e coloque-as num tabuleiro de forno. Esmague-as com um copo. 3-Pré-aqueça o forno a 190 °C. 4-Disponha ao lado o polvo cortado pelos tentáculos. Polvilhe com metade do alho picado, uma colher de sobremesa de sal e regue com metade do azeite. Leve ao forno por 15 minutos. 5-Numa frigideira, aqueça uma colher de sopa de azeite, um dente de alho e a broa esfarelada. 6-Cozinhe até a broa estar torrada. Polvilhe com os coentros picados e uma colher de sobremesa de sal. Reserve numa taça. 7-Na mesma frigideira, salteie os espinafres com o restante dente de alho e tempere com o restante sal. 8-Sirva o polvo com as batatas, os espinafres e a broa torrada, temperados com o restante azeite.

AVOZ DE PORTUGAL
4000 Av. de Courtrai, # 202, Montréal, Qc, H3S 1C2
Tel.: 514 299.1593
Web: www.avoz.ca
E-Mail: admin@avoz.ca

FONDATEURS: Elísio de Oliveira
José S. Silvestre
Sylvio Martins
ÉDITEUR: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTRICE: Francisca Reis
RÉDACTEUR: Mário Carvalho

JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:
António Figueira
António Pedro Costa
Elizabeth M. Carreiro
Hélder Dias
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
Jorge Correia
José de Sousa
Judith Teodoro
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Mario Eugenio Saturno
Marly Pimentel
Paula Ferreira
Ricardo Pimentel
Telmo Barbosa
Tony Saragoça

I Love Portugal

National Ethnic Press and Media Council of Canada

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE IMPRENSA

LUSA
Associação de Notícias de Portugal S.A.



PEQUENOS ANÚNCIOS

PARA COLOCAR UM ANÚNCIO É SÓ CHAMAR PARA O 514.299.1593

EMPREGOS

Procura-se homens com experiência em renovação.
514-952-0004

MONTREAL RADIATEUR INC.

Commis service à la clientèle. 39hres
Répondre au téléphone
Faire les prix au clients
Taches d'entrée de donnée au système
Personne communicative travaillant en équipe
Salaire selon l'expérience, parlé français et anglais

Serviço de Atendimento ao Cliente. 39h por semana

- Atender o telefone
- Fazer os preços para os clientes
- Tarefas de entrada de dados no sistema
- Pessoa comunicativa, trabalhando em equipa
- Salário segundo a sua experiência, falar francês e inglês

Contatar: Info@montrealrad.com ou 514-276-8521

EMPREGOS

VARINA ALUMINIUM INC
PRECISA-SE DE HOMENS PARA TRABALHAR
DENTRO E FORA DA FÁBRICA POR FAVO
TELEFONA PARA (514) 362-1300

**URGENTE: Preciso de uma companhia para fazer
reparações num Pavé-uni para uma residência.**
514-781-3335

RESTAURANTE MILE-END
Precisa-se de um ajudante cozinheiro, preparações e
limpeza e Empregado/a de mesa. 514-277-7676

ALUGA-SE

Aluga-se 4 1/2 em St-Leonard.
Disponível para o mês de julho.
514-374-4570

POESIA DA SEMANA

Saberás

Saberás que não te amo e que te amo
posto que de dois modos é a vida,
a palavra é uma asa do silêncio,
o fogo tem uma metade de frio.

Eu te amo para começar a amar-te,
para recomençar o infinito
e para não deixar de amar-te nunca:
por isso não te amo ainda.

Te amo e não te amo como se tivesse
em minhas mãos as chaves da fortuna
e um incerto destino desafortunado.

Meu amor tem duas vidas para amar-te.
Por isso te amo quando não te amo
e por isso te amo quando te amo.

Pablo Neruda

INTERNATIONAL PORTUGUESE MUSIC AWARDS 2025

Uma Noite Brilhante nos International Portuguese Music Awards

A edição deste ano dos International Portuguese Music Awards (IPMA) foi simplesmente um sucesso retumbante, mais uma vez! A festa da música portuguesa espalhou-se pelo icónico Providence Performing Arts Center em Rhode Island, um estado que, como todos sabem, é o coração pulsante da comunidade portuguesa nos Estados Unidos. E, como esperado, o evento superou todas as expectativas!



Com um palco repleto de estrelas, a noite foi marcada por performances espetaculares de alguns dos maiores nomes da música lusófona. O aclamado Fernando Daniel, o inconfundível João Pedro Pais, o contagiante Augusto Canário, a poderosa voz de Cremilda Medina, o carismático Jorge Silva, os irreverentes The Manic Boys and Girls Club e o incrível Tito Paris — todos brilharam e encantaram a plateia com a sua música e energia incomparáveis. Uma verdadeira celebração da diversidade musical portuguesa! Mas não foi só a música que fez a noite inesquecível. Os anfitriões deste grande evento, a atriz e realizadora Daniela Ruah, e Ricardo Farias, da RTP, trouxeram ainda mais brilho e glamour à cerimónia. **OS VENCEDORES SÃO:**
Videoclipe do Ano: “Dois” - Fernando Daniel, Realizador: Xander Da Silva (Pt)
Melhor Atuação Instrumental: “Dia de Feira (ft. Iván Melon Lewis)” - Marta Pereira da Costa (Pt)
Melhor Atuação de World Music: “Energia” - Vargas Monteiro (USA)
Melhor Atuação Tradicional: “Meninas do Minho” - Os Pêgas (Pt)
Melhor Atuação de Fado: “Canoas do Tejo” - Marco Rodrigues (Portugal)

Melhor Atuação de Rap/Hip-Hop/Dança: “Povo (ft. Soraia Ramos)” - Supa Squad (Portugal)
Melhor Atuação de Rock: “Never Leave Again” - Silva Lining Band (Portugal)
Melhor Atuação Pop: “Hate Myself For Loving You” - Mackenzie Arromba (Canada)
Melhor Atuação de Música Popular: “Cerveja d’ Alegria (ft Adriana Lua)” - 4 Mens (Portugal)
Canção do Ano: “Algo Mais” - Milhanas, written by: Milhanas, Jon (Portugal)
Prémio People’s Choice: “Meninas do Minho” - Os Pêgas (Portugal)
Novo Talento: Luizinho (Estados Unidos)
Prémio Embaixador Cultural: Augusto Canário.

CHANTAL GIROUARD
Courtier immobilier agréé DA
450 464.1000
chantalgirouard.ca
RE/MAX EXTRA
Agence immobilière
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec inc.
170, Serge-Pepin, Belœil

25 ANOS DE EXPERIÊNCIA E SEMPRE APAIXONADA PELO SEU TRABALHO



Uma oportunidade de ouro para os apaixonados pela restauração! Localizado numa artéria movimentada de St-Hubert, o restaurante é uma instituição bem estabelecida há mais de 16 anos. Especializado em cozinha portuguesa autêntica, é reconhecido pela sua comida feita no carvão e pelo ambiente acolhedor, que atrai uma clientela fiel e em constante crescimento. Uma oportunidade ideal para um restaurador que deseje dar continuidade a um negócio próspero.



Memória

Amar o perdido
deixa confundido
este coração.

Nada pode o olvido
contra o sem sentido
apelo do Não.

As coisas tangíveis
tornam-se insensíveis
à palma da mão

Mas as coisas findas
muito mais que lindas,
essas ficarão.

Carlos Drummond de Andrade

LES ESPACES MEMORIA

Cada vida é uma história.^{MD}

514 277-7778 MEMORIA.CA

- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval



Eduino
Martins



Pedro
Alves



Jessie
Vieira



Assembleia Geral da Caixa Desjardins Portuguesa: Um Marco para o Futuro da Instituição

No dia 12 de abril de 2025, realizou-se a Assembleia Geral da Caixa Desjardins Portuguesa, um evento importante para os associados e para a comunidade luso-canadiana em geral. A reunião teve lugar na sede da associação portuguesa mais antiga da comunidade, a Associação Portuguesa do Canadá, uma instituição muito acarinhada pela comunidade e Montreal. Esta assembleia reuniu um grande número de membros para discutir o futuro da cooperativa e as suas iniciativas para o próximo ano.

formas online para facilitar o acesso aos serviços bancários, incluindo opções de gestão de contas e consultoria financeira digital. Além disso, a cooperativa pretende diversificar os seus produtos e serviços, atendendo melhor às necessidades de uma comunidade crescente e diversificada.

Intervenções:

Durante a sessão de perguntas e respostas, os associados tiveram a oportunidade de expressar as suas preocupações. Um dos temas mais discutidos foi a acessibilidade de ser membro do

Com a saída do jornal quinta-feira 17 de abril não temos ainda os resultados finais dos votos mas o que é importante é que todos foram votar porque sem o vosso voto, não podemos continuar a realizar os lindos projetos que a Caixa Portuguesa faz para a nossa comunidade.

Na próxima edição vamos apresentar os vencedores para entrar no CA da Caixa Desjardins Portuguesa e sem esquecer que a Caixa já tem 8 662 membros o que é um marco importante, e o crescimento é incrível e bastante positivo.

2023: 702,5M\$

2024: 747,6M\$



A Assembleia teve início com a apresentação do relatório anual da instituição, que destacou os progressos alcançados em 2024 e as perspectivas para 2025. De acordo com a direção da Caixa Desjardins Portuguesa, a cooperativa manteve um sólido desempenho financeiro, com um aumento no número de associados e um crescimento significativo nas suas atividades de apoio à comunidade.

Destaques da Assembleia:

Resultados Financeiros Positivos: A Presidente da Caixa Desjardins Portuguesa, Paula Bernardino, começou a sessão com uma apresentação detalhada sobre os resultados financeiros do ano anterior. Houve um momento solene para a memória de dois membros importantes e ativos da Caixa, Guilherme Cabral e Maria José Raposo.

A cooperativa obteve um crescimento no número de contas e depósitos, além de uma gestão eficaz dos recursos, o que permitiu à instituição consolidar-se ainda mais no mercado financeiro. O balanço positivo reflete o compromisso da Caixa Desjardins com a sustentabilidade e a segurança financeira dos seus associados.

Iniciativas Comunitárias e Sociais: A Caixa Desjardins Portuguesa tem sido um marco importante para a comunidade portuguesa em Montreal, e a Assembleia Geral foi uma oportunidade para a direção apresentar as várias iniciativas que foram implementadas em 2024. Entre os projetos destacados, estão as parcerias com instituições de ensino e organizações de apoio a imigrantes, além de iniciativas culturais e sociais que visam promover a integração dos lusodescendentes na sociedade canadiana. **Planeamento para 2025:** O foco para 2025 está em continuar a expansão dos serviços oferecidos aos associados, bem como investir na digitalização da instituição. A Caixa Desjardins Portuguesa planeja lançar novas plata-



Conselho administrativo da Caixa Portuguesa e que há pouco-a-pouco mais administradores que portugueses e que isso é uma realidade e que devem confrontar isso antes que a Caixa Desjardins Portuguesa fica como nome " Caixa Desjardins da Lusofonia" ou "Caixa Desjardins Lusophone". A direção da Caixa Desjardins Portuguesa manifestou positivamente para resolver este assunto importante no futuro. Vários membros também expressaram o seu apreço pelo trabalho realizado pela instituição em prol da comunidade portuguesa. Foi unânime o reconhecimento pelo impacto positivo que a Caixa tem na vida dos seus associados e no apoio às iniciativas sociais e culturais.

Apresentação dos candidatos:

- Paula Bernardino
- Michelangelo Da Silva Madalena
- Miguel Felix
- Isabel Lima
- Michael Lopes
- Nelson Pires
- Lucilia Santos
- Celso Sawaia
- Luiz Geraldo Teles Junior
- Arlindo Vieira

Bolsas de estudo

Todos os anos a Caixa Desjardins Portuguesa dá bolsas de estudos para os seus membros, aqui estão os jovens que mereceram uma bolsa de estudos para os ajudarem:

- Isabella Tonello Ramos: Mestrado
- Amália Carreira Lopes: Licenciatura
- Amélie Leduc-Marques: Licenciatura
- Lays Said Saunders: Licenciatura
- Tiago Rodrigues Cunha: Licenciatura

- Vanessa Dias Medeiros: Licenciatura
- Alec Gubert Pagé: Colegial
- Camille Longueaux Leal: Colegial
- William Nué Cunha: Colegial
- Alice Ferreira Robbiard : Secundário
- Alice Seara: Secundário
- Catarina Moreira Martins: Secundário
- Eloise Ferreira Robbiard: Secundário
- Ema Fernandes Barroso: Secundário
- Erika Alexandra Sardinha: Secundário
- Maryse Seara: Secundário: Secundário
- Melina Fernandes Barroso: Secundário
- Gabriel F. Feio: 9º ano Escola Portuguesa

Parabéns a todos eles por esta ajuda a estes jovens da nossa comunidade.

Conclusão:

A Assembleia Geral da Caixa Desjardins Portuguesa de 2025 foi um marco para o futuro da instituição. Com um balanço financeiro positivo e uma clara visão de crescimento, a cooperativa reafirma o seu compromisso com os membros. O evento também destacou a importância da solidariedade, da inclusão e da responsabilidade social como pilares fundamentais da Caixa Desjardins Portuguesa, que continua a trabalhar para fortalecer os laços entre os seus membros e a comunidade.

1ª LIGA: BENFICA 2-2 AROUCA

Benfica tropeça na corrida de obstáculos da Segunda Circular

DAVID SILVA, Maisfutebol.iol.pt

Faltam cinco barreiras até à linha de meta. O Sporting conseguiu saltar a custo por cima do obstáculo criado pelo Santa Clara, no sábado, mas o Benfica tropeçou em casa diante do Arouca, um dos adversários teoricamente mais acessíveis nesta reta final de 'corrida'. Os encarnados continuam de pé, mas empataram e perderam dois pontos essenciais perante mais 60 mil adeptos... que saíram do estádio em silêncio.

A corrida pelo título continua bastante dividida, faltando cinco jornadas para o fim e um duelo decisivo na penúltima jornada entre os dois 'cavalos de corrida'. Agora seguem lado a lado, com 69 pontos somados em 29 jogos. O campeonato pode cair tanto para um lado como para o outro da Segunda Circular. Kokçu e Pavlidis marcaram os golos do lado benfiquista, já o Arouca marcou por Yalcin e Weverton... aos 90+6m.



Equilíbrio na primeira parte, Pavlidis com pontaria 'a mais'

O duelo aguerrido da primeira volta, decidido apenas com um autogolo de José Fontán e uma grande penalidade convertida por Ángel Di María, fez com que Bruno Lage pusesse um tom sério na antevisão ao jogo. Pediu «humildade» aos jogadores e aos adeptos e alinhou com um onze na máxima força – o mesmo utilizado na goleada sobre o FC Porto, no Dragão, por 4-1. Depois de outra goleada diante do Tirsense, o Benfica voltava ao campeonato com a 'obrigação' de ganhar para voltar a ultrapassar o Sporting.

Antes do jogo, cumpriu-se um minuto de silêncio por uma figura de um clube rival ao Benfica – Aurélio Pereira, antigo olheiro e dirigente do Sporting. De modo geral, foi respeitado por milhares de adeptos que se levantaram e aplaudiram. Porém, ouviram-se alguns sibilos vindos da bancada como que a imitar um 'very light'. Uma atitude deselegante que recorda um episódio negro do futebol português. Diante do 4-3-3 habitual utilizado por Bruno Lage, o Arouca apresentou-se praticamente em espelho, variando entre um 4-3-3 e um 4-2-3-1. A postura da equipa de Vasco Seabra era atrevida, tentando sair curto no pontapé de baliza (mas acabaram por abdicar desse princípio a meio da primeira parte). O Benfica infiltrava-se bastantes vezes no último terço e até na grande área dos arouquenses, mas tinha dificuldade em chegar a Pavlidis. Os defesas do

Arouca intercetaram praticamente todos os cruzamentos, quer pelo chão, quer pelo ar. A primeira vez que Mantl teve trabalho foi aos 12 minutos, com um remate traiçoeiro de Akturkoglu a ser defendido para canto. Na sequência de cantos, o Benfica ameaçava e os jogadores do Arouca cortaram duas vezes em cima da linha de golo, para desespero dos benfiquistas.

De vez em quando, o Arouca punha a cabeça à superfície. Ora por remates de fora da área (Sylla) quer por cruzamentos venenosos que não tiveram melhor resposta (Trezza não cabeceou bem a cruzamento de Jason). O duelo estava equilibrado e a melhor chance da primeira parte chegou mesmo antes do intervalo.

Motivado pelo bom momento, Vangelis Pavlidis tirou um adversário da frente (fazendo lembrar a 'maldade' feita a Nehuén Pérez uma semana antes) e rematou na direção do poste mais distante. A bola beijou o ferro e saiu.

Homenagens ao intervalo, 4 golos e... emoção

Ao intervalo, nenhuma alteração mas bastantes homenagens. Primeiro, ao italiano Fabrizio Miccoli, emblemático jogador do Benfica entre 2005 e 2007, muito acarinhado neste regresso à Luz. Depois, às pentacampeãs de futebol feminino e, finalmente, ao aniversariante José Augusto, antigo futebolista da época dourada do clube que cumpre 88 anos. A segunda parte começou com uma prestação ainda melhor do Arouca. Com mais posse de bola e oportunidades de golo, o Estádio da Luz ainda se silenciou por uma ou duas ocasiões face ao perigo causado a Trubin, que ainda fez um par de intervenções. Numa delas, era António Silva que ia marcando auto-golo. A resposta do Benfica surgiu aos 15 minutos da segunda parte... e com golo. Grande incursão de Carerras do lado esquerdo, fazendo um túnel à entrada da área, cedendo a bola a Aursnes na entrada da área. Altruísta, o nórdico amorteceu a bola para Orkun Kokçu brilhar. Grande remate do turco com força e colocação para o poste mais distante, num remate indefensável. Explosão nas bancadas. Mas o espetáculo não se ficou para aí. Dez minutos depois, o Arouca ganhou grande penalidade após um carrinho longo demais de Nico Otamendi. Jason sentiu o toque e o árbitro António Nobre confirmou a decisão após revisão no monitor do VAR. Perante uma gigante assobiadela, o turco Yalcin não tremeu e empatou a partida. Perante as dificuldades, Bruno Lage fez duas alterações. Florentino e Di María saíram, Schjelderup e Belotti entraram. Na sequência de um canto, Kokçu cruzou bem ao segundo poste e Vangelis Pavlidis cabeceou afirmativamente ao segundo poste. Nova explosão de alegria nas bancadas, com o Benfica a regressar ao primeiro lugar na tabela.

A Luz ainda celebrou outro golo aos 85 minutos, desta feita de Schjelderup, mas estava em fora-de-jogo. Ficou na retina a finalização certa na cara de Mantl. Com novo tento nos pés, Pavlidis falhou no coração da área logo a seguir. Porém... faltava o golpe final.

LIGA PORTUGAL		Betclik					
	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting	69	29	21	6	2	75	24
2-Benfica	69	29	22	3	4	71	25
3-SC Braga	60	29	18	6	5	49	25
4-FC Porto	59	29	18	5	6	55	25
5-Vitória SC	48	29	12	12	5	41	29
6-Santa Clara	46	29	14	4	11	28	28
7-FC Famalicão	43	29	11	10	8	38	31
8-Casa Pia AC	40	29	11	7	11	34	37
9-Estoril Praia	39	29	10	9	10	38	46
10-Moreirense	35	29	9	8	12	34	41
11-Rio Ave	32	29	8	8	13	32	47
12-Nacional	32	29	9	5	15	27	38
13-FC Arouca	30	29	7	9	13	29	45
14-Gil Vicente	26	29	6	8	15	27	43
15-Est. Amadora	26	29	6	8	15	22	42
16-AFS	23	29	4	11	14	22	48
17-Farense	21	29	4	9	16	20	40
18-Boavista	18	29	4	6	19	19	47

29ª JORNADA		30ª JORNADA	
11/04 Gil Vicente 0-1 Vitória SC	18/04 Farense 10:30 Boavista	Rio Ave 10:30 Santa Clara	19/04 AFS 10:30 Casa Pia AC
12/04 FC Famalicão 3-0 E. Praia	FC Porto 13:00 FC Famalicão	Sporting 15:30 Moreirense	Nacional 10:30 Gil Vicente
Boavista 0-1 Nacional	Casa Pia AC 0-1 FC Porto	Estoril Praia 13:00 SC Braga	FC Arouca 13:00 E. Amadora
Santa Clara 0-1 Sporting	E. Amadora 0-1 Farense	Vitória SC 15:30 Benfica	
13/04 E. Amadora 0-1 Farense	Benfica 2-2 FC Arouca		
SC Braga 4-1 AFS	SC Braga 4-1 AFS		
Moreirense 0-2 Rio Ave	Moreirense 0-2 Rio Ave		

MELHOR MARCADOR - ESTATÍSTICAS			
JOGADOR	J	G	PEN
1-Viktor Gyökeres [Sporting]	28	31	12
2-Samu Aghhehwa [FC Porto]	25	16	2
3-Vangelis Pavlidis [Benfica]	29	15	3
4-Clayton Silva [Rio Ave]	26	13	2

LIGA PORTUGAL 2		Meu Super					
	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-CD Tondela	57	29	15	12	2	51	29
2-FC Vizela	51	29	14	9	6	44	27
3-FC Alverca	48	29	12	12	5	47	32
4-GD Chaves	47	29	13	8	8	37	27
5-Benfica B	44	29	12	8	9	37	32
6-Torreense	44	29	12	8	9	41	35
7-UD Leiria	43	29	12	7	10	38	30
8-FC Penafiel	43	29	12	7	10	42	40
9-Feirense	42	29	11	9	9	30	28
10-Académico	41	29	10	11	8	39	34
11-Marítimo	37	29	9	10	10	35	42
12-FC Felgueiras	35	29	8	11	10	31	32
13-Leixões	32	29	7	11	11	28	33
14-Portimonense	30	29	8	6	15	32	45
15-Paços de Ferreira	30	29	8	6	15	30	42
16-FC Porto B	29	29	6	11	12	30	40
17-UD Oliveirense	25	29	6	7	16	26	52
18-CD Mafra	24	29	5	9	15	25	43

JORNADA 29		JORNADA 30	
11/04 Feirense 2-1 UD Leiria	18/04 UD Leiria 06:00 Benfica B	Felgueiras 06:00 Leixões	Portimonense 09:00 P. Ferreira
12/04 Leixões 1-1 Académico	FC Penafiel 06:00 Feirense	Académico 09:00 Torreense	FC Porto B 10:30 GD Chaves
P. Ferreira 0-1 CD Tondela	20/04 FC Alverca 06:00 Oliveirense	Marítimo 10:30 CD Mafra	CD Tondela 15:30 FC Vizela
GD Chaves 2-0 Portimonense			
13/04 Torreense 1-1 FC Felgueiras			
FC Vizela 1-1 FC Alverca			
Benfica B 1-2 Marítimo			
Oliveirense 1-1 FC Porto B			
14/04 CD Mafra 4-2 FC Penafiel			

LIGA 3 - 2ª Fase - Ap. Campeão							
	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Lusitânia de Lourosa	19	9	6	1	2	12	9
2-Sporting B	15	9	4	3	2	10	7
3-Belenenses	13	9	3	4	2	10	8
4-Varzim	11	9	3	2	4	11	9
5-Amarante FC	11	9	3	2	4	10	11
6-Fafe	11	9	3	2	4	9	11
7-Atlético CP	10	9	2	4	3	10	9
8-1º Dezembro	9	9	3	0	6	8	16

9ª JORNADA		10ª JORNADA	
12/04 Varzim 4-0 L. Lourosa	19/04 Amarante FC 09:00 1º Dezembro	Atlético CP 11:00 Varzim	20/04 L. Lourosa 11:00 Fafe
13/04 Sporting B 2-1 Atlético CP	Belenenses 2-0 1º Dezembro	Belenenses 13:00 Sporting B	
Fafe 1-1 Amarante FC			

Liga dos Campeões 2024/25		
Grupo Único		
QUARTOS-DE-FINAL		
Arsenal (5-1) Real Madrid	1ª MÃO 3-0	2ª MÃO 2-1
B. München (3-4) Inter	1-2	2-2
Barcelona (5-3) B. Dortmund	4-0	1-3
PSG (5-4) Aston Villa	3-1	2-3
MEIAS-FINAIS		
Barcelona - Internazionale	1ª MÃO 30/04	2ª MÃO 07/05
Arsenal - PSG	30/04	07/05



F P F
CAMPEONATO DE PORTUGAL

SÉRIE A	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Vitória SC B	56	26	17	5	4	45	21
2-USC Paredes	52	26	16	4	6	51	21
3-Bragança	44	26	12	8	6	37	28
4-Rebordosa AC	42	26	12	6	8	39	25
5-Brito SC	40	26	12	4	10	41	40
6-Vianense	36	26	11	3	12	31	37
7-Tirsense	35	26	10	5	11	39	35
8-Vila Real	35	26	10	5	11	30	32
9-Limianos	34	26	8	10	8	37	36
10-GD Joane	28	26	7	7	12	26	38
11-Pevidém SC	28	26	7	7	12	23	34
12-Os Sandinenses	28	26	7	7	12	30	41
13-Dumiense/CJP II	23	26	6	6	14	25	52
14-Atl. Arcos	23	26	6	5	15	24	38

SÉRIE B	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Leça FC	62	26	19	5	2	52	17
2-AD Marco 09	53	26	16	5	5	35	16
3-SC Salgueiros	53	26	16	5	5	39	18
4-CD Cinfães	41	26	11	8	7	33	25
5-Beira-Mar	39	26	10	9	7	31	28
6-U. Lamas	38	26	11	5	10	31	27
7-Alpendorada	36	26	10	6	10	26	24
8-Machico	35	26	9	8	9	28	27
9-Camacha	35	26	8	11	7	30	35
10-Guarda FC	32	26	9	5	12	26	30
11-Gondomar SC	31	26	8	7	11	16	28
12-SC Coimbrões	21	26	5	6	15	24	43
13-Marítimo B	17	26	4	5	17	25	49
14-SC Régua	8	26	1	5	20	16	45

SÉRIE C	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-O Elvas	65	26	20	5	1	41	10
2-CD Fátima	49	26	14	7	5	30	12
3-Arronches e Benfica	48	26	13	9	4	27	17
4-Peniche	39	26	10	9	7	31	23
5-Marialvas	37	26	9	10	7	30	28
6-Mortágua FC	37	26	8	13	5	23	21
7-Marinhense	36	26	9	9	8	24	21
8-FC Alverca B	35	26	9	8	9	28	25
9-Benf. Castelo Branco	34	26	8	10	8	23	21
10-SC Pombal	32	26	8	8	10	29	34
11-União 1919	25	26	6	7	13	26	44
12-Sertanense	21	26	4	9	13	23	33
13-Alcains	18	26	4	6	16	17	36
14-Pêro Pinheiro	12	26	2	6	18	12	39

SÉRIE D	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Lusit. Évora	58	26	18	4	4	57	14
2-Amora FC	57	26	17	6	3	41	19
3-Sintrense	52	26	16	4	6	39	26
4-Moncarapachense	51	26	15	6	5	39	19
5-Louletano	50	26	15	5	6	44	20
6-Serpa	45	26	13	6	7	42	27
7-Est. Amadora B	30	26	7	9	10	35	31
8-GD Lagoa	30	26	7	9	10	26	35
9-Comércio e Indústria	29	26	8	5	13	35	42
10-Fabril Barreiro	27	26	6	9	11	21	32
11-Moura	26	26	7	5	14	27	50
12-Operário Lagoa	23	26	6	5	15	22	43
13-Barreirense	22	26	5	7	14	31	47
14-Estrela FC	5	26	1	2	23	12	66

■ 2ª Fase - Subida ■ 2ª Fase - Manutenção e Descida

SUBIDA SÉRIE A	PTS	J	V	E	D	GM	GS
0- AD Marco 09	0	0	0	0	0	0	0
0- Leça FC	0	0	0	0	0	0	0
0- USC Paredes	0	0	0	0	0	0	0
0- Vitória SC B	0	0	0	0	0	0	0

JORNADA 1	JORNADA 2
27/04 Vitória SC B 11:00 USC Paredes Leça FC 11:00 AD Marco 09	04/05 Vitória SC B 11:00 AD Marco 09 Paredes 11:00 Leça FC

SUBIDA SÉRIE B	PTS	J	V	E	D	GM	GS
0- Amora FC	0	0	0	0	0	0	0
0- CD Fátima	0	0	0	0	0	0	0
0- Lusit. Évora	0	0	0	0	0	0	0
0- O Elvas	0	0	0	0	0	0	0

JORNADA 1	JORNADA 2
27/04 Lusit. Évora 11:00 CD Fátima O Elvas 11:00 Amora FC	04/05 CD Fátima 11:00 O Elvas Lusit. Évora 11:00 Amora FC

Europa League 2024/2025

QUARTOS-DE-FINAL	1ª MÃO	2ª MÃO
Bodo/Glimt - Lazio	2-0	17/04 15:00
Lyon - Manchester United	2-2	17/04 15:00
Rangers - Athletic Bilbao	0-0	17/04 15:00
Tottenham - Eintracht Frankfurt	1-1	17/04 15:00

MLS Major League Soccer 2025

GRUPO EAST	J	GM	GF	P
1-Columbus Crew	8	12	6	18
2-Charlotte FC	8	13	7	16
3-FC Cincinnati	8	10	9	16
4-Inter Miami CF	7	12	6	15
5-Philadelphia Union	8	13	9	13
6-Nashville SC	8	12	8	13
7-Orlando City	8	15	12	12
8-Chicago Fire	8	14	12	12
9-New York Red Bulls	8	9	7	12
10-New York City FC	8	11	11	11
11-Atlanta United	8	11	13	9
12-NE Revolution	7	4	7	7
13-DC United	8	9	18	6
14-Toronto FC	8	7	13	4
15-CF Montréal	8	4	13	2

GRUPO WEST	J	GM	GF	P
1-Vancouver W.	8	17	6	19
2-Minnesota United	8	11	7	15
3-San Diego FC	8	15	9	14
4-Portland Timbers	8	13	10	14
5-Colorado Rapids	8	11	11	14
6-Austin FC	8	6	8	13
7-Los Angeles FC	8	10	11	12
8-FC Dallas	8	10	11	11
9-SJ Earthquakes	8	16	12	10
10-Real Salt Lake	8	8	13	9
11-Seattle Sounders	8	9	11	9
12-St. Louis City SC	8	5	6	8
13-Houston Dynamo	8	6	12	6
14-Sporting KC	8	10	16	4
15-LA Galaxy	8	6	15	3

SP. BRAGA 4-1 AVS

Uma pedreira com assento no pódio

BRUNO JOSÉ FERREIRA, *Maisfutebol.iol.pt*

A pedreira tem assento no pódio. O Sp. Braga esteve temporariamente no quarto lugar, após o triunfo do FC Porto sobre o Casa Pia, mas recuperou o terceiro lugar com um triunfo inequívoco (4-1) sobre o Aves. Cedo se percebeu, no Minho, que os três pontos tinham dono; era apenas uma questão de números.

Após o empate em Alvalade, com quatro alte-

adversário. Aos 26 minutos, na sequência de um livre, Racic fez o segundo. Livre de Gharbi, sem marcação o médio fez abanar as redes de cabeça.

Percebia-se que o placard podia avolumar-se de forma desnivelada. A equipa que viajou da Vila das Aves sentia dificuldades nas tarefas mais básicas do jogo e via onze minutos depois o Sp. Braga ampliar para três golos de vantagem. Racic bisou a passe de Gharbi e mais um momento de desconcentração defensiva do AVS.

Com vários triunfos pela margem mínima nas



rações no onze, onde se destaca a estreia de Afonso Patrão a titular na frente de ataque, a equipa de Carlos Carvalhal chegou à vantagem logo aos cinco minutos, com assistência precisamente do jovem avançado, a fazer o passe para Ricardo Horta finalizar.

Nem uma revolução no onze – Rui Ferreira trocou sete elementos – comparativamente com a derrota pesada em casa frente ao Estoril deu outra face dos avenses. Aderllan Santos, uma das novidades, comprometeu e deixou-se desarmar por Patrão, que fez o passe para o capitão encostar. Volta a cometer erros suicidas a equipa avense, ficando à mercê de um Sp. Braga mais capaz.

Sem conseguir responder, ou sequer articular jogo, o AVS estava perdido em campo e mesmo com o regresso a uma linha defensiva a três elementos servia de estaque ao volume ofensivo

últimas rondas, para além da habitual competência, o conjunto de Carlos Carvalhal aproveitou a permeabilidade adversária. Com sete golos encaixados nos últimos dois jogos, os avenses foram para o intervalo com uma dezena de golos sofridos em três jogos.

Teve um ar da sua graça no último lance do primeiro tempo. Na primeira aproximação digna desse nome à baliza, o AVS reduziu a desvantagem. Lance de bola parada a sair a jogar quando se esperava o cruzamento, quando a bola é colocada na área foi Devenish a cabecear para o segundo poste, aparecendo Rafael Rodrigues a marcar.

Rui Ferreira até mudou a estrutura da equipa, desmontou a defesa a três que na prática foi, em vários momentos, uma linha de cinco. Organizado, o Sp. Braga não deu grandes espaços e até espreitou ampliar o marcador em vários lances em que dispôs de espaço, mas ia faltando maior clarividência a definir os momentos de ataque à baliza de Ochoa. Cenário invertido já na reta final do encontro: Ouazzani ainda marcou de cabeça nos descontos, correspondendo ao cruzamento de Gabri, fechando o jogo com o 4-1.

Oitava vitória consecutiva do Sp. Braga em casa, a atirar novamente os dragões para o quarto lugar. Quinto jogo consecutivo sem perder na Liga por parte dos bracarenses, numa tarde tranquila frente a um dos conjuntos em pior forma atualmente no principal escalão do futebol português.

A equipa do AVS averbou a quinta derrota consecutiva, tendo apenas vencido um dos últimos dez jogos. Vê os lugares a salvo ficarem cada vez mais complicados e o lugar de play-off mais ameaçado. Triunfo sem margem para contestação do Sp. Braga.

Diaspora Açoriana radio centre-ville 102,3 FM

GLÓRIA SOUSA **HENRIQUE LARANJO**
QUINTA-FEIRA DAS 19H ÀS 20H

CASA PIA 0-1 FC PORTO

Momento de magia garante triunfo azul e branco em Rio Maior

DIOGO MARQUES, *Maisfutebol.iol.pt*

As feridas do «Clássico» obrigaram o FC Porto a entrar como um general em Rio Maior e a magia nos pés de Rodrigo Mora deu conforto aos comandados de Anselmi, que fora das quatro linhas quis acompanhar o encontro (sempre) de pé.

Alguns sustos ainda trouxeram à defesa azul e branca e alguns pesadelos do passado, mas no geral o domínio pertenceu sempre à formação visitante, que praticou um bom futebol perante bancadas algo despidas.



Martín Anselmi promoveu uma alteração surpreendente no onze inicial, com Samu a rumar até ao banco de suplentes e dando lugar a Deniz Gül, titular pela primeira vez em quase dois meses com a camisola do FC Porto.

A verdade é que o jogo não podia ter começado da melhor forma para o técnico argentino, que assistiu de uma zona VIP à obra de arte que saiu dos pés de Rodrigo Mora.

Um passe sensacional de Fábio Vieira soltou a corrida de Francisco Moura e o passe para o camisola 86 deu início à magia. Dentro da área, Mora rodou sobre dois adversários e atirou em arco, completamente fora do alcance de Patrick Sequeira.

O golo trouxe uma calma ao encontro que não tinha aparecido até então e os azuis e brancos conseguiram assentar o



seu jogo, sobretudo no meio-campo adversário.

Ao contrário do que acontecia com Samu, os azuis e brancos beneficiaram da maior capacidade de Deniz Gül jogar de costas para a baliza e, desta forma, participar nas combinações entrelinhadas.

Com algumas dificuldades para ter a bola controlada no momento ofensivo, o Casa Pia começou a optar pela meia distância e por pouco não foi feliz. Pablo Roberto teve tempo e espaço para almejar a baliza de Diogo Costa, à passagem de meia-hora de jogo, e viu o esférico sair ligeiramente ao lado do poste.

Do outro lado, as subidas de João Mário continuavam a causar muitos problemas à defesa dos «gansos», que não encontravam o antídoto para travar o lateral português. Ainda assim, o resultado não sofreu quaisquer alterações até ao intervalo e o FC Porto regressou aos balneários a vencer por 1-0.

Sem quaisquer alterações para o segundo tempo, o Casa Pia entrou melhor e até podia ter chegado ao golo do empate, não fosse Miguel Sousa ter escorregado no momento mais importante do lance, que acabou por se perder.

A verdade é que apesar de alguns sustos, o rumo do encontro nunca esteve em causa e os azuis e brancos não perderam o norte. Samu foi suplente utilizado e trocou de lugar com Deniz Gül, colocando maior capacidade física na frente de ataque e mais dificuldades para a defesa dos «gansos».



O que restou do encontro não terá sido do agrado do técnico argentino, que decidiu retirar Rodrigo Mora do encontro e lançar Otávio para as quatro linhas, já dentro dos últimos minutos do tempo regulamentar.

Este triunfo permite ao FC Porto regressar (à condição) ao terceiro posto da tabela classificativa, com um jogo a mais do que o Sp. Braga, que só joga este domingo, no reduto do AVS.

TACA DE PORTUGAL PÍLACARDO

MEIAS-FINAIS	1ª MAO	2ª MAO
SPORTING - RIO AVE	2-0	22/04 15:45
TIRSENSE - BENFICA	0-5	23/04 11:00

PRINCIPAIS LIGAS DE FUTEBOL

ESPAÑA LALIGA

	P	J	V	E	D
1-Barcelona	70	31	22	4	5
2-Real Madrid	66	31	20	6	5
3-Atlético de Madrid	63	31	18	9	4
4-Athletic Bilbao	57	31	15	12	4
5-Villarreal	51	30	14	9	7
6-Real Betis	48	31	13	9	9
7-Celta de Vigo	43	31	12	7	12
8-Mallorca	43	31	12	7	12
9-Real Sociedad	41	31	12	5	14
10-Rayo Vallecano	40	31	10	10	11
11-Getafe	39	31	10	9	12
12-Osasuna	38	31	8	14	9
13-Valencia	37	31	9	10	12
14-Sevilla	36	31	9	9	13
15-Espanyol	35	30	9	8	13
16-Girona	34	31	9	7	15
17-Alavés	30	31	7	9	15
18-Las Palmas	29	31	7	8	16
19-Leganés	28	31	6	10	15
20-Valladolid	16	31	4	4	23

ITÁLIA SERIE A

	P	J	V	E	D
1-Internazionale	71	32	21	8	3
2-Napoli	68	32	20	8	4
3-Atalanta	61	32	18	7	7
4-Juventus	59	32	15	14	3
5-Bologna	57	32	15	12	5
6-Lazio	56	32	16	8	8
7-Roma	54	32	15	9	8
8-Fiorentina	53	32	15	8	9
9-Milan	51	32	14	9	9
10-Torino	40	32	9	13	10
11-Udinese	40	32	11	7	14
12-Genoa	39	32	9	12	11
13-Como 1907	36	32	9	9	14
14-Hellas Verona	32	32	9	5	18
15-Cagliari	30	32	7	9	16
16-Parma	28	32	5	13	14
17-Lecce	26	32	6	8	18
18-Venezia	24	32	4	12	16
19-Empoli	24	32	4	12	16
20-Monza	15	32	2	9	21

ENGLAND Premier League

	P	J	V	E	D
1-Liverpool	76	32	23	7	2
2-Arsenal	63	32	17	12	3
3-Newcastle	59	32	18	5	9
4-Nottingham F.	57	32	17	6	9
5-Manchester City	55	32	16	7	9
6-Chelsea	54	32	15	9	8
7-Aston Villa	54	32	15	9	8
8-Bournemouth	48	32	13	9	10
9-Fulham	48	32	13	9	10
10-B&H Albion	48	32	12	12	8
11-Brentford	43	32	12	7	13
12-Crystal Palace	43	32	11	10	11
13-Everton	38	32	8	14	10
14-Man. United	38	32	10	8	14
15-Tottenham	37	32	11	4	17
16-Wolverhampton	35	32	10	5	17
17-West Ham	35	32	9	8	15
18-Ipswich Town	21	32	4	9	19
19-Leicester City	18	32	4	6	22
20-Southampton	10	32	2	4	26

FRANÇA LIGUE 1

	P	J	V	E	D
1-PSG	74	28	23	5	0
2-Monaco	53	29	16	5	8
3-Marseille	52	29	16	4	9
4-Lyon	51	29	15	6	8
5-Lille	50	29	14	8	7
6-Strasbourg	50	29	14	8	7
7-Nice	48	29	13	9	7
8-Brest	44	29	13	5	11
9-Lens	42	29	12	6	11
10-Auxerre	38	29	10	8	11
11-Rennes	35	29	11	2	16
12-Toulouse	34	29	9	7	13
13-Nantes	30	28	7	9	12
14-Angers	30	29	8	6	15
15-Stade de Reims	29	29	7	8	14
16-Le Havre	27	29	8	3	18
17-Saint-Étienne	24	29	6	6	17
18-Montpellier	15	29	4	3	22

ARÁBIA SAUDITA PREMIER LEAGUE

	P	J	V	E	D
1-Al-Ittihad Jeddah	65	27	20	5	2
2-Al-Hilal	58	27	18	4	5
3-Al-Nassr	57	27	17	6	4
4-Al-Ahli Jeddah	52	27	16	4	7
5-Al-Qadisiyah	52	27	16	4	7
6-Al-Shabab	49	27	15	4	8
7-Al-Taawoun	38	27	10	8	9
8-Al-Ettifaq	37	27	10	7	10
9-Al-Riyadh	34	27	9	7	11
10-Al-Khaleej	33	27	9	6	12
11-Al-Kholood	31	27	9	4	14
12-Al-Fayha	29	27	6	11	10
13-Damac FC	28	27	7	7	13
14-Al-Fateh	26	27	7	5	15
15-Al-Orobah	26	27	8	2	17
16-Al-Akhdoud	24	27	6	6	15
17-Al-Wehda	23	27	6	5	16
18-Al-Raed	18	27	5	3	19

ALEMANHA 1. BUNDESLIGA

	P	J	V	E	D
1-B. München	69	29	21	6	2
2-B. Leverkusen	63	29	18	9	2
3-E. Frankfurt	51	29	15	6	8
4-RB Leipzig	48	29	13	9	7
5-Mainz	46	29	13	7	9
6-SC Freiburg	45	29	13	6	10
7-B. M'gladbach	44	29	13	5	11
8-B. Dortmund	42	29	12	6	11
9-Werder Bremen	42	29	12	6	11
10-FC Augsburg	42	29	11	9	9
11-Stuttgart	40	29	11	7	11
12-Wolfsburg	38	29	10	8	11
13-FC Union Berlin	34	29	9	7	13
14-TSG Hoffenheim	30	29	7	9	13
15-FC St. Pauli	29	29	8	5	16
16-FC Heidenheim	22	29	6	4	19
17-VfL Bochum	20	29	5	5	19
18-Holstein Kiel	18	29	4	6	19

Brasileirão Série A 2025

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Flamengo	10	4	3	1	0	11	2
2-Palmeiras	10	4	3	1	0	5	1
3-Fluminense	9	4	3	0	1	5	3
4-Ceará	7	4	2	1	1	7	5
5-Red Bull Bragantino	7	4	2	1	1	5	4
6-Vasco	6	4	2	0	2	6	7
7-Juventude	6	4	2	0	2	4	9
8-Mirassol	5	4	1	2	1	7	5
9-Internacional	5	4	1	2	1	4	2
10-Botafogo	5	4	1	2	1	4	3
11-Fortaleza	5	4	1	2	1	4	3
12-Santos	4	4	1	1	2	5	5
13-Corinthians	4	4	1	1	2	4	5
14-Vitória	4	4	1	1	2	5	7
15-Cruzeiro	4	3	1	1	1	3	5
16-São Paulo	4	4	0	4	0	3	3
17-Grêmio	3	4	1	0	3	3	9
18-Bahia	3	3	0	3	0	4	4
19-Atlético Mineiro	2	4	0	2	2	3	6
20-Sport	1	4	0	1	3	2	6

UEFA liga das nações

MEIAS-FINAIS
 ALEMANHA 2025/06/04 ÀS 14:45 PORTUGAL
 ESPANHA 2025/06/05 ÀS 14:45 FRANÇA

QUARTOS-DE-FINAL
 Dinamarca (3-5) Portugal
 Croácia (2-2) França
 Itália (4-5) Alemanha
 Países Baixos (5-5) Espanha

1ª MAO
 1-0
 2-0
 1-2
 2-2

2ª MAO
 2-5 a.p.
 0-2 (4 g.p.-5)
 3-3
 3-3 (4 g.p.-5)



FÓRMULA 1

Oscar Piastri Vence o GP do Bahrein



HÉLDER DIAS
AVP-F1

Cá estão eles de volta ao Bahrein, mas desta feita, não para testes, mas sim para a corrida oficial do Grande Prémio do Bahrein no Circuito Internacional de Sakhir. Um belíssimo circuito, mais um, desenhado por Hermann Tilke e que conta com 57 voltas, 15 curvas, 5,412 km, para um total de 308,238 km. Tem três zonas de DRS.

Depois dos McLaren terem dominado os primeiros treinos livres, Lando Norris classificou os desgastes dos pneus como terríveis e espera dificuldades para a corrida, enquanto o seu companheiro de equipa, Oscar Piastri, foi o piloto mais rápido nos três sectores. Charles Leclerc perdeu o retrovisor do seu Ferrari quando rodava no TL3 e Fernando Alonso ficou sem o volante do seu Aston Martin quando, em pista, se preparava para fazer a sua volta, obrigando-o a repor o volante enquanto se dirigia para as boxes. Felizmente, o espanhol rodava a baixa velocidade. O delegado da FIA visitou imediatamente as garagens da Aston Martin para se aperceber da ocorrência. Mas antes de tudo isso, Alonso já vinha a sentir várias anomalias no volante, pedindo à equipa para o trocarem. Felizmente, tudo correu bem.

As classificativas de sábado não mudaram as expectativas que já esperávamos, pois Oscar

Piastri, McLaren, voando em pista, arranca com 1:29.841, sendo pole position para a corrida, seguido de Charles Leclerc, Ferrari, e George Russell, Mercedes. Recordo que Russell foi penalizado e perdeu o segundo lugar a favor de Leclerc, devido ao facto de o piloto britânico ter entrado na zona rápida das boxes antes da confirmação do horário do reinício da sessão. Impecável a Alpine e Pierre Gasly, que partirá em quarto lugar, enquanto o seu companheiro de equipa largará da 11ª posição. Max Verstappen, Red Bull, não conseguiu melhor que o sétimo lugar, e Tsunoda, o décimo. Mas, como é bonito ver três equipas diferentes na largada! Mais uma vez, uma fraca prestação da Aston Martin, com Lance Stroll a começar a corrida na 19ª posição e Alonso em 13ª. Lembro que o engenheiro Adrian Newey não trabalha neste monolugar, mas sim no modelo de 2026.

Domingo, as vermelhas dão lugar às verdes e, como um canhão, Piastri, McLaren, é o líder da corrida, seguido de George Russell, Mercedes, e Lando Norris, que, devido a um mau posicionamento na grelha de partida, seria penalizado com 5 segundos. Na 14ª volta, Norris paga a fatura na sua entrada nas boxes para calçar pneus médios e reentra na corrida em 9º lugar. Estamos na 15ª volta e todos os pilotos já fizeram a sua paragem. Na 16ª volta, Verstappen faz a volta mais rápida, mas está em 10º na corrida. Gasly, Alpine, está a fazer uma excelente corrida em 5º lugar. Na 26ª

volta, Charles Leclerc, com a ajuda do DRS, ultrapassa Norris. Das entradas aos pits para mudança de pneus, a Red Bull esteve desastrosa, não somente com Verstappen, mas também com Tsunoda, embora ambos os pilotos não tivessem velocidade de ponta durante toda a corrida. Na



28ª volta, Anthony, Mercedes, e Sainz, Williams, bateram, e o carro de segurança entrou em pista para limpeza. Sainz abandonou a corrida.

No final da corrida, vitória bem merecida de Oscar Piastri, McLaren, seguido de George Russell, Mercedes, e Lando Norris, McLaren. Lindíssima a luta entre os dois britânicos nos quilómetros finais, com Russell a levar a melhor sobre Norris. Os dois Ferrari terminam em 4º com Leclerc e Hamilton em 5º. Max Verstappen, Red Bull, é 6º. Pierre Gasly é 7º, Esteban Ocon (Haas) é 8º, Yuki Tsunoda (Red Bull) é 9º, e Olivier Bearman (Haas) é 10º. Os dois Haas recolheram os primeiros pontos da época, tal como a Alpine. Nico Hülkenberg, Sauber, foi desclassificado por chassi não conforme. O próximo encontro é no dia 20 de abril, no GP da Arábia Saudita.

Cada vida é única.

Uma despedida também deveria ser.

Personalize os seus arranjos prévios.
Pense neles. Pense em si.



MAGNUS POIRIER 100 ANOS
5 GERAÇÕES

SERVIÇOS FUNERÁRIOS

Antonio Rodrigues, diretor
514 727 2847

1.888.727.2847

www.magnuspoirier.com
info@magnuspoirier.com

RE/MAX
remax-quebec.com

Courtier immobilier
Sandra Cantinho
Tel.: 514 995.1444



2ª GERAÇÃO... COM MAIS DE 25 ANOS DE COMPETÊNCIA,
TRANSPARÊNCIA E EXPERIÊNCIA IMOBILIÁRIA



MERCIER/HOCHELAGA
LINDA CASINHA COM 3 QUARTOS. Uma casa totalmente equipada, amplo terraço traseiro e quintal. Estacionamento e garagem. Uma casa de banho completa e duas casas de banho parciais. AC mural. Pisos de madeira recentemente lixados e envernizados. Mesmo proprietário há 17 anos, com várias melhorias ao longo dos anos. Localizada numa rua **TRANQUILA E PERTO DE TUDO!**



HOCHELAGA-MAISONNEUVE
UAU! UM CONDO LINDO, ESPAÇOSO E LUMINOSO no Lofts St-Raphaël está à sua espera! Este canto aberto tem tudo para agradar! Você será seduzido pela janela que proporciona uma incrível luminosidade natural. Tranquil, mas no centro de TUDO! Perfeitamente dividido com 1 quarto fechado e grande banheiro anexo. **IMPERDÍVEL!**

AVALIAÇÃO GRATUITA



Lindo condomínio no Lowney 34, construído em 2008. O mesmo proprietário vive lá desde 2011. 2 quartos fechados. Varanda privada, estacionamento interior e armazenamento! Uma abundância de janelas para uma luz magnífica! Espaço ao ar livre! Os quartos são grandes e suficiente para adicionar um espaço de escritório em cada um deles para aqueles que trabalham em casa. Piscina e terraço no telhado, churrasqueira, jacuzzi e muito mais! **649,000**



PETITE-PATRIE
VENDIDO
SPLEX no coração da Petite-Patrie, inquilinos sérios e um enorme rés-do-chão com cave acabada disponível para um ocupante proprietário. Descubra o encanto de viver perto da Petite-Italie e do mercado Jean-Talon **1 449 000\$**

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM